

512)

Suit for redhibitory action in sale of slave. John Davis vs
Samuel Steer. Negro slave named January. 1781

Spanish File MOVED TO THE END OF YEAR 1781
184

of Pensacola vs estate of Dominique Lavandini and Dominique
Langoran, guardian of estate. 1781

Spanish File
80

MOVED TO THE END OF THE YEAR 1781

514) Suit for payment of note of 801 pesos. Saloman Mallines
(Malines) vs George (Jeorge, Georges) Heno. Jan 9, 1781.

Jan 9, 1781
Aug 1, 1781

Spanish File
3514

1. Petition by Mallines requesting that a declaration be
secured from Heno affirming his signature and the debt.
Approved. New Orleans. Jan 9, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1. 1
Folio.

2. Declaration by Heno affirming his signature but states that he only
owes 401 pesos as he has paid the other 400 pesos. New Orleans.
Jan 9, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1V-2. 1 folio.

3. Petition by Mallines requesting that Heno be ordered to pay the debt.
Approved. New Orleans. July 21, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3-5. 3 folios.

4. Petition by Mallines and Heno stating that Mallines has been paid
and requesting that the writs against Heno be dismissed, and that
Heno will pay the costs of the suit. Approved. New Orleans. Aug 1,
1781. Spanish. Sp.Pg. 6. 1 folio.

Spanish

H.Q. v. 15 #3, p. 533

(615) Inventory and appraisal of estate. Francisco Castaing, deceased. Marie (Maria) Josephe (Josepha, Joseph, Juana) Doussette
Jan 11, 1781 (Dousset, Doussette, Douset, Duset) wife. Castaing died in
Feb 9, 1781 Port au Prince. Jan 11, 1781.

Spanish File 1. Copy of power of attorney given by Doussette in favor of
3490 Francisco Broutin. New Orleans. Jan 11, 1781. Spanish. Sp.
Pg. 1-3. 3 folios.

2. Inventory and appraisal of estate, including clothes and furniture.
New Orleans. Jan 11-29, 1781. Spanish. Sp. Pg. 4-11. 8 folios.

3. Petition by Doussette requesting a copy of the inventory. Approved.
New Orleans. Jan 31, 1781. Spanish. Sp. Pg. 12. 1 folio.

4. Account of the costs of the succession. New Orleans. Jan 31-Feb 7,
1781. Spanish. Sp. Pg. 13-14. 2 folios.

Spanish

.H.Q. v. 15, #3, p. 533

616)

Feb 7, 1744
Dec 2, 1784

Spanish File
3535

Suits by creditors against estate of Carlos Favre D'aunoy [Charles Philippe Guy Favre D'aunoy] (Fabre D'aunoys, D'ounoy, Daunois) deceased. Maria Elizabeth Destrehan [Marie Elisabeth Destrehan] (Elisavet, Elisabet, Elizabet, Elizabeth, Elizabette, Detrean, Detrehan) wife. Rafael (Raphael) Perdomo curador ad lites of minor heirs. Charles Guy Favre D'aunoy (Carlos Guido Fabre D'aunoy, Donnoy, Daunois) deceased and Catherine (Carlota, Catalina) Hubert (Huberta, Huber) De Bellair (Belair, Bailair, Bailer, Belaire, Beler) father and mother of Carlos Favre D'aunoy; Nicolas Favre D'aunoy, Captain Commandant of Artillery; Chevalier D'aunoy Lajonchere [Charles D'aunoy Lajonchere] (Carlos Lajonchere D'anouy, Carlos Lachoncher Daunaury, Daunois) and Cecilia D'aunoy (Daunois, Daunaury) wife of Carlos Joseph Lopinot (Loppinot). Jan 15, 1781.

1. [French] Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
2. Petition by Antonio Jung. Responses by Destrehan and Perdomo. Judgement by Panis, alcalde ordinario, for suit to be placed with other creditors suits. New Orleans. Jan 15-19, 1781. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 5 folios.
3. [French]. Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
4. Petition by Bartholome de Macarty (Bartholome, Bartelome, Cavallero Macarty). Responses by Destrehan and Perdomo. Judgement by Panis for suit to be placed with other creditors suits. New Orleans. Jan 15-19, 1781. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 3 folios.

- 616) 5. [French] Sp.Pg. un-numbered folios. 2 folios.
6. Petition by Carlota, mulata libre. Responses by Destrehan and Perdomo. Judgement by Panis for suit to be placed with other creditors suits. New Orleans. Jan 17-22, 1781. Spanish.Sp.Pg. un-numbered folios. 4 folios.
7. [French] Sp.Pg. un-numbered folios. 2 folios.
8. Petition by Louis (Luis) mulato libre. Responses by Destrehan and Perdomo. Judgement by Panis for suit to be placed with other creditors suits. New Orleans. Jan 17-22, 1781. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 4 folios.
9. [French] Sp.Pg. un-numbered folios. 3 folios.
10. Petition by Narciso (Nariso, Narcise, Marcico, Narsiso) Alva (de Alva). Responses by Destrehan and Perdomo. Judgement by Panis for suit to be placed with other creditors suits. New Orleans. Jan 19-30, 1781. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 4 folios.
11. [French] Sp.Pg. un-numbered folios. 2 folios.
12. Petition by Juan Baptiste (Baptista) Macarty. Responses by Destrehan and Perdomo. Judgement Panis for suit to be placed with other creditors suits. New Orleans. Jan 19-30, 1781. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 4 folios.

- 616) 13. [French] Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
14. Petition by Nicolas D'aunoy. Responses by Destrehan and Perdomo. Judgement by Panis for suit to be placed with other creditors suits. New Orleans. Jan 21-30, 1781. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios 5 folios.
15. [French] Sp.Pg. un-numbered folios. 2 folios.
16. Petition by Alexandro (Alexo, Alejo) Reaux. Responses by Destrehan and Perdomo. Judgement by Panis for suit to be placed with other creditors suits. New Orleans. Jan 21-30, 1781. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 4 folios.
17. [French] Sp.Pg. un-numbered folios. 3 folios.
18. Petition by Philibert (Philbert, Philiberto, Phiberto) Farges. Judgement by Panis. New Orleans. Jan 30, 1781. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 1 folio.
19. Petition by Fernando Rodrigues (Rodriguez) curador ad lites for minor heirs requesting the account of the costs of his services. Approved. New Orleans. Dec 18, 1782. Spanish. Sp. Pg. un-numbered folios. 2 folios.
20. Petition by Luis, mulato libre. Response by Pedro Betroniere, curador ad lites for D'aunoy minors. Statement by Nicolas D'aunoy. Statement by Luis. Response by Destrehan. Judgement by Francisco Joseph LeBretton D'orgenoy, alcalde ordinario in favor of Luis. New Orleans. July 3, 1783. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 6 folios

- (516) *21. Petitions by Carlota, mulata libre. New Orleans. Dec 15-17, 1783. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 4 folios.
22. Copy of bill of sale, dated Nov 18, 1777, for 1/3 part of plantation sold by Charle D'aunoy Lajonchere to Carlos Favre D'aunoy. New Orleans. Sept 21, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-4. 4 folios.
23. Petitions by Charles D'aunoy Lajonchere. Responses by Destrehan and Perdomo. Judgement by Le Bretton. New Orleans. Sept 25, 1781-Sept 26, 1783. Spanish. Sp.Pg. 5-17 plus two un-numbered folios. 15 folios.
24. [French] Sp.Pg. 1-6. (New pagination).
25. Petitions by Bellair requesting that she be paid what is rightfully hers from her husband's estate. Responses from Destrehan, Nicolas D'aunoy, Charle D'aunoy Lajonchere and curadors ad lites of minor heirs of Carlos Favre D'aunoy. Judgement by various alcalde ordinarios in favor of Bellair. Bond taken out by Nicolas D'aunoy. Acknowledgment of receipt of 500 pesos by Bellair. New Orleans. March 11, 1782-July 2, 1784. Spanish. Sp.Pg. 7-38. 32 folios.
26. Petition by Carlota, mulata libre. Judgement by Francisco Maria De Reggio, alcalde ordinario granting petition. New Orelans. Dec 2, 1784. Spanish. Sp.Pg. 39-40. 2 folios.
27. Account of costs of suits. New Orleans. Aug 28, 1784. Spanish. Sp. Pg. 41-42. 2 folios.
- Spanish & French L.H.Q. v. 15, #3, p. 533 [See Spanish File 2146, Oct 14, 1780]

(617) Criminal suit for assault. Migel (Miguel) Homs (Homes) alias El Noy vs Santiago (Jamie) Dupre (Dupres, Duprest) and accomplices: Estevan Brochere (Bruchere, Brucher) alias St. Cantin and Pedro Guerin. Jan 17, 1781.

Jan 17, 1781
Jan 31, 1781

Spanish File # 3496 1. Petition by Homs requesting that testimony be secured in the case. Approved. New Orleans. Jan 17, 1781. Spanish. Sp. Pg. 1. 1 folio.

2. Declarations and testimony by various persons involved in case. New Orleans. Jan 17-18, 1781 Spanish. Sp. Pg. 2-7. 6 folios.

3. Petitions by Guerin requesting that he be released from jail on bond. Copy of bond. Approved. New Orleans. Jan 28-29, 1781. Spanish. Sp. Pg. 8-10 3 folios.

4. Petitions by Dupre requesting that he be released from jail on bond. Copy of bond. Approved. New Orleans. Jan 28-29, 1781. Spanish. Sp. Pg. 11-13. 3 folios.

5. Petitions by Brochere requesting that he be released from jail on bond. Copy of bond. Approved. New Orleans. Jan 28-29, 1781. Spanish. Sp. Pg. 14-16. 3 folios.

6. Case forwarded by Panis, alcalde ordinario, to auditor de guerra for consultation. New Orleans. Jan 30, 1781. Spanish. Sp. Pg. 16V.

618)

Jan 18, 1781
May 23, 1782

Spanish File
3495

Intestate succession. Julian (Julien) Guignan (Guinan, deceased. Francisca San Amant, wife [deceased ?]. Julian (Julien, Juliana, Dominico, Dominique) Guignan (Guinan, Ginant) minor heir. Guillermo Guignan (Juan Guillermo Guignan) uncle of minor heir and guardian of estate. Dominique (Dominico) S Amant (Santeman, Sentimand, St. Amant, Santement, St Emant, Santement, St Aman) maternal grandfather and curador ad bona of minor heir. Maria Françoise (Francisca) Pujol (Pugeol) maternal grandmother. Francisco Broutin curador ad lites of minor heir. Guignan, father drowed opposite the plantation of Mrs. Macarty 6 leagues upriver from city. Jan 18, 1781.

1. Formal notification of death of Guignan, father. New Orleans. Jan 18, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Certificates stating that Guignan, father, did not leave a will. New Orleans. Jan 18, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Appointment of Broutin as curador ad lites for minor heir. New Orleans. Jan 18, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2V-4. 2 folios.
4. Inventory and appraisal of estate including 4 slaves, furniture, clothes, money and papers. Appointment of Guillermo Guignan as guardian of estate. Appointment of St. Amant as curador ad bona and guardian of estate replacing Guillermo Guignan. Acknowledgment of receipt of 1674 pesos by St. Amant from Guillermo Guignan. New Orleans. Jan 18-Feb 13, 1781. Spanish. Sp.Pg. 5-25. 21 folios.

- (618) 5. Sale of estate. New Orleans. Feb 14-March 1, 1781. Spanish. Sp.Pg. 26-41. 15 folios.
6. Petition by Pujol requesting that she be appointed curadora ad bona and tutora of her grandson since her husband St. Amant, is dead. Approved providing a bond is secured. Bond issued in Pujol's favor by Antoine (Antonio) St. Amant. New Orleans. Nov 20-21, 1781. Spanish Sp.Pg. 42-43. 2 folios.
7. Petition by Pedro St. Amant requesting the various legal proceedings of the succession so that he can prepare an account of the administration of the estate. Approved. New Orleans. Feb 26, 1782. Spanish. Sp.Pg. 44. 1 folio.
8. [Ernech] Sp.Pg. 45.
9. Acknowledgment of receipt of 10 pesos by Narciso for work during the inventory of estate. New Orleans. March 11, 1782. Spanish. Sp.Pg. 46. 1 folio.
10. Account of the administration of the estate by Pujol. New Orleans. March 13-18, 1782. Spanish. Sp.Pg. 47-51. 5 folios.
11. Reply to account of the administration of the estate by Broutin. New Orleans. April 23-May 11, 1782. Spanish. Sp.Pg. 52-58. 7 folios.
12. Account of the costs of the succession. New Orleans. May 12-23, 1782. Spanish. Sp.Pg. 59-61. 3 folios.

(570) Intestate succession. Constanza (Constania, Constance)
Jan 19, 1781 Molant (Volan, Volaunte) deceased. Vincent, Chevalier De
Morant (Vicente De Moran, Morand) husband. Minor heir
[?] Francisco Broutin curador ad lites for minor heir.
Plantation of 7 x 40 arpanes located 2 leagues downriver
from the city on the east bank. Jan 19, 1781

Spanish File
3582

1. Formal notification of death of Volant. New Orleans, Jan 19, 1781 Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 2 folios.
2. Certificate stating that Volant did not leave a will. New Orleans. Undated. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.
3. Appointment of Broutin as curador ad lites of minor heir. New Orleans. Undated. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 2 folios.
4. Petitions by Broutin requesting inventory and appraisal of estate, Approved. New Orleans. Undated. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folios. 4 folios.
5. Inventory and appraisal of estate, including plantation of 7 x 40 arpanes located 2 leagues downriver from the city on the east bank; plantation house, kitchen; warehouse, furniture, farm equipment, live-stock and 24 slaves. New Orleans. [_____], Spanish. Sp. \$p. 1-18. 18 folios.

Spanish L.H.Q. v. 14 #2, p. 274

619) → Criminal prosecution for cruel treatment and murder of white indentured servant. Marie (Maria, Molly) Glass (Glaze, Glass, Class) free mulatto and wife of Jean (John, Juan) Glass, ~~both English and~~ *born in Strasbourg*
Feb 10, 1780 residents of Brown's Cliff, district of Baton Rouge. Amelia (Emilia) *(Emilia -)*
July 26, 1781 Davis, 15 year old English servant of Mr. William Walker, English, formerly of Pointe Coupee, now at St. Vincent (Island). Jan 19, 1781
Spanish File 3474

1. Letter from Harry Alexander, civil magistrate in Baton Rouge, to Captain Favrot, Commandant of the Post of Baton Rouge, requesting assistance in case of Marie Glass. Baton Rouge. [Feb 7], 1780. French. Sp. Pg. 1. 1 folio
(Joseph Patin) who was by previous cruel slaves killed a white girl, Amelia, an English subject.
2. Letter to Favrot from Charles de Grande Pré stating that Marie Glass had beaten Joseph Patin, a domestic slave of Mr. Allain, a tapestry maker of Pointe Coupee. Also notes that Marie Glass keeps runaway slaves. Pointe Coupee, Feb 24, 1780. French. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.
3. Letter to Favrot from Odet Baronniere, travelling merchant, who declares that in a quarrel over weight of purchases, Marie Glass hit and then beat him with a stick and requests justice. Baton Rouge, Feb 10, 1780. French. Sp.Pg. 4. 1 folio.
4. Declarations by Allain and Patin claiming that Marie Glass beat Patin. Pointe Coupee. Feb 15-22, 1780. French. Sp.Pg. 5-6. 2 folios.
5. Interrogation of Marie Glass. She recites personal history as daughter of a guardoon mother and a negro father, both free. She was born at Barlis Comptit in North Carolina, came to Natchez with settlers and Indians, *11 or 12 years ago;* married Jean Glass, who was previously married but "separated by vows of justice." She is a 37 year old Anglican. Recites her version of the beating of Baronniere as being self-defense. [Baton Rouge. Feb 11, 1780. French. Sp.Pg. 7-8]. 2 folios.

3rd regiment Butanov's property

Barlis County?

- 619) 6. Declaration by Favrot and Fernando Alvarez recting facts ascertained concerning beating of Baronniere, her maintenance of runaway slaves, and her illicit mode of making a living. Orders given for seizure of goods. Baton Rouge. Feb 11, 1780. French. Sp.Pg. 9. 1 folio.
7. Record of examination of Winifred Russe and Catherine West (Weste), English, residents of False River, Pointe Coupee. Testimony concerning beatings. Pointe Coupee. Feb 20, [1780]. French. Sp.Pg. 9V.
8. Testimony of widow of Pierre Dumont, free mulatto, living at Mr. Alexander's, and of Charlo Clauze, describing Marie Glass' beating of Dumont with cowhide whip during Dumont's 5 months service with Marie Glass under conditions of slavery. Baton Rouge, Feb 26, 1780. French. Sp.Pg. 10-11. 2 folios.
9. Testimony of Nancy, mulatress and Afique, ~~Asique~~, slaves of Mr. Alexander's, and Samuel, free quadroon, concerning Marie Glass' behavior on entering prison, including the threat to escape with the help of Indians. [Baton Rouge] March 4, 1780. French. Sp.Pg. 12-13. 2 folios.
10. Second interrogation of Marie Glass concerning treatment of Dumont and Baronniere and the physical condition (described in detail) of Thomas George, free child of Nancy and Asique. Baton Rouge, Feb 26, 1780. French. Sp.Pg. 14-15. 2 folios. ^z
11. Testimony of Mrs. Francoise Clause who repeats stories told her by three boys (Couille, Cridle and 1 other) who witnessed Marie Glass' cruelties to Amelia Davis. Also mentions threats made to Amelia by Marie Glass. Baton Rouge. March 7, 1780. French. Sp.Pg. 16-17. 2 folios.

mentions Amelia tied up + hot fork pushed through her tongue.

*P
translation*

- 19) 12. Testimony of Winified Russe and Catherine West describing tortures of Amelia by Marie Glass which they witnessed. Baton Rouge, March 10, 1780. French. Sp.P. 18-20. 3 folios.
13. Reexamination of Marie Glass, who recited details of Amelia's stay with her, denies cruelties and claims that Amelia left her. Baton Rouge. March 11, 1780. French. Sp.Pg. 20-22. 3 folios.
14. Examination of Jean Glass who recites personal history. He is Catholic, born 6 leagues from Strasbourg. He is a miller who arrived in America 17 years ago. Married in Philadelphia, divorced (?) in Illinois, married Marie Glass in Natchez (possibly a common law marriage). He denies knowledge of the various incidents and claims he is innocent. Baton Rouge. Feb 11, 1780. French. Sp.Pg. 23-24. 2 folios.
15. Further interrogation of Jean Glass in which he admits to knowledge of some of Marie Glass' cruelties. Baton Rouge. March 12, 1780. French. Sp. Pg. 24-26. 2 folios.
16. Voluntary testimony of Jean Glass admitting death of Amelia and describing burial. Baton Rouge, March 13, 1780. French. Sp.Pg. 27-28. 2 folios.
17. Reexamination of Marie Glass who claims Amelia died of long-term illness. Baton Rouge. March 13, 1780. French. Sp.Pg. 29-30. 2 folios.
18. Search for body of Amelia at Glass house. Testimony of Hector, negro, describing Marie Glass' cruelties to Amelia and her burial. No body recovered. Brown's Cliff. March 14, 1780. French. Sp.Pg. 31. 1 folio.
19. Testimony of Jean Glass in which he admits to digging up and reburying the body. Baton Rouge, March 15, 1780. French. Sp.Pg. 32. 1 folio.

- 619) 20. Inventory and sale of goods of Marie Glass, including furniture, animals, and clothing. Account of costs of inventory, jail stay and trial. Baton Rouge. Feb 14-April 12, 1780. French. Sp.Pg. 33-35. 3 folios.
21. Testimony of Winifred Russ and Katherine West. Certification of testimony Baton Rouge. March 10, 1780. English & French. Sp.Pg. 36-38. 3 folios.
22. Testimony of 3 Choctaw Indians describing Marie Glass' brutal treatment of Amelia. Baton Rouge, March 16, 1780. French. Sp.Pg. 39. 1 folio.
23. Declaration of Pierre Valere, corporal of garrison of Baton Rouge, describing his seizure of the effects of Marie Glass and Jean Glass. He found runaway slaves there, including one slave of Mr. Ross and one slave of Mr Atte, American officer of New Orleans. Baton Rouge. Feb 13, 1780. French. Sp.Pg. 40. 1 folio.
24. Testimony by Samuel, freeman; Nancy, free mulata; Thomas George, free mulato; George, mulato, Thomas Dun, negro, Thomas Russell, negro. Baton Rouge. March 9, 1780. English. Sp.Pg. 41-42. 2 folios.
25. Testimony of Sarah West describing the beatings and cruel treatment of Amelia by Marie Glass. Baton Rouge. March 8, 1780. English. Sp.Pg. 43-44. 2 folios.
26. Report trip to grave of Amelia by Favrot, Francis Doupett, William Dunbar and Doctor Samuel Flowers. Baton Rouge, March 15, 1780. English. Sp.Pg. 45. 1 folio.
27. Testimony of three Indians describing the physical state of Amelia. Baton Rouge. March 16, 1780. English. Sp.Pg. 46. 1 folio.

- 19) 28. Testimony of Sarah West and her son Cride West, describing Marie Glass' cruel treatment of Amelia. Baton Rouge, March 8, 1780. French. Sp.Pg. 47-49. 3 folios.
29. Testimony of Samuel, freeman; George, mulatto, Thomas Russell and Thomas Dunn, negroes; Nancy, mulatress, and Thomas George, mulatto on the condition of Amelia after beatings she received from Marie Glass. Thomas George describes her wounds and her last days. [Baton Rouge] Undated. French. Sp.Pg. 50-54. 5 folios.
30. Verdict of guilty against Marie Glass and Jean Glass. Baton Rouge. April 1, 1780. English. Sp.Pg. 55. 1 folio.
31. Translation of accusation against Jean Glass with verdict on back. [Baton Rouge]. April 1, 1780. French. Sp.Pg. 56. 1 folio.
32. Translation of Accusation against Marie Glass. Baton Rouge, March 16, 1780. French. Sp.Pg. 57. 1 folio.
33. Judgement by Council in Baton Rouge. Marie Glass is found guilty, condemned to have her right hand cut off and nailed to a pole in front of her last residence; to be hung until dead and to have her head cut off and placed on a pole at her last residence. She is to be executed within 24 hours after Superior Council confirms the sentence. Baton Rouge, March 16, 1780. French. Sp.Pg. 58. 1 folio.
34. Judgement by Council in Baton Rouge. Jean Glass is to be hung by the neck until dead. Stay of execution until case reviewed by Governor Galvez. Baton Rouge. April 1, 1780. English. Sp.Pg. 59. 1 folio

- (619) 35. Translation of sentence of death passed against Jean Glass. Baton Rouge. April 1, 1780. French. Sp.Pg. 60. 1 folio.
36. Sentence of death and dismemberment passed against Marie Glass. Stay of execution until case reviewed by Governor Galvez. Baton Rouge. March 16, 1780. English. Sp.Pg. 61. 1 folio.
37. Translation of sentence of death and dismemberment passed against Marie Glass. Baton Rouge. March 16, 1780. French. Sp.Pg. 62. 1 folio.
38. Letter from Favrot to Mr. de Piernas requesting that the trial and sentence against Marie Glass be approved and that execution be done in Baton Rouge. He request leniency for Jean Glass, as a virtual slave of his wife Marie Glass, and suggests that he be sent to the galleys. Baton Rouge. April 12, 1780. French. Sp.Pg. 63-64. 2 folios.
39. Letter from Alexander, Francis Poussette, and Willaim Dunbar, Justices of the peace in Baton Rouge, asking for leniency for Jean Glass and acknowledging the assistance of Favrot. Baton Rouge. April 6, 1780. French. Sp.Pg. 65-67. 3 folios.
40. Letter from Alexandar, Poussett and Dunbar transferring case to Governor Galvez with plea for mercy for Jean Glass. Baton Rouge. April 6, 1780. English. Sp.Pg. 68-69. 2 folios.
41. Acknowledgment of receipt of prisoners Jean Glass and Marie Glass by Francisco Munoz, alcalde de la carcel of New Orleans. New Orleans. April 24, 1780. Spanish. Sp.Pg. 70. 1 folio.

- (19) 42. Confirmation of sentence against Marie Glass. Jean Glass sentenced to 5 years in the Presidio of the Castle ~~St. John de Ulloa (Isla)~~ in Veracruz. New Orleans. Jan 19-20, 1781. Spanish. Sp.Pg. 71-72. 2 folios.
43. Petition by Marie Glass stating that she has been in pain for three months and requesting medical treatment. Appointment of three doctors to examine Glass. Examination of Glass and certificate by doctors stating that they cannot verify her medical problem. Jan 21, 1781. Spanish. Sp.Pg. 73-74. 2 folios.
44. Request by Interim Governor Piernas for statement by alcalde de la carcel concerning 'Marie Glass' being outside the jail. Statement by Munoz, alcalde de la carcel stating that during a hurricane all of the prisoners had been taken out of the jail and kept together and that Marie Glass had been with the male prisoners. New Orleans. Jan 22, 1781. Spanish. Sp.Pg. 74-75. 1 folio.
45. Appointment of three doctors to examine Marie Glass to determine if she is pregnant. Declaration by doctors that Glass is not pregnant. New Orleans. July 20, 1781. Spanish. Sp.Pg. 75-76. 1 folio.
46. Judgment by Piernas ordering the execution of sentence. New Orleans. July 23, 1781. Spanish. Sp.Pg. 76-77. 1 folio.
47. Execution of Marie Glass. New Orleans. July 26, 1781. Spanish. Sp.Pg. 77V-78. 1 folio.

*St. San Juan
de Ulloa*

rench, English & Spanish

H.Q. v. 15, #3, p. 545

Document 620
Box 38

13

1781012001

Claude

FILE #3494
January 20,
1781

Criminal Proceedings brought
by Claudio Guillory to recover
a slave that had run away.

u 28ⁿ

*Sp. H. Margarita - Marguie
freedom for her & children
after Frederic Guillory's death*

Synopsis in Louisiana
Historical Quarterly,
Page 545, Vol. 15, #3,
July, 1932.

I.de V

(621) Suit for emancipation from slavery. Maria Luisa Saly (Sali) negro slave vs Mateo (Matheo) Parain (Parin, Parant) alias Canon (Conon, Canon Motonero) owner. Jan 23, 1781.

Jan 23, 1781
Feb 12, 1781

Spanish File
3529

1. Petition by Saly stating that she has paid 300 pesos to Parain for her freedom which she was promised when he bought her and requesting either her freedom or her money. New Orleans. Jan 23, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Petition by Parain stating Saly's petition false and requesting information be secured in support of his petition. Approved. New Orleans. Jan 25, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.
3. Declarations in support of Parain's petition. New Orleans. Jan 25, 1781. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folios.
4. Petition by Parain stating in light of testimony presented his case is proven and requesting that Saly be ordered to perpetual silence. Approved. New Orleans. Feb 9, 1781. Spanish. 6-7. 2 folios.
5. Petition by Parain requesting account of the costs of the suit. Approved. New Orleans. Feb 12, 1781. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.

Spanish

L.H.Q. v. 15, #3, p. 546

27) Suit for separation of wife's property from husband's because of
abuse by husband. Elisabet (Elizabeth, Elizabet, Isavel) Coulon
Jan 27, 1781 De Vilier (De Villier, De Viliers) vs Francisco De Volsey, (De Volze,
Feb 9, 1781 De Volzay, De Volsay) Jan 27, 1781.

Spanish File 1. Petition by De Vilier requesting that her property be protected,
3487 that her husband give her 1230 pesos and that an inventory be
taken of property. Forwarded by Piernas, alcalde ordinario, to
auditor de guerra for consultation. New Orleans. Jan 27-Feb 7,
1781. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.

2. Petition by De Volsey agreeing to separation and setting forth what he
will give her and requesting an official letter showing what he has given
to her so she will not trouble him again. New Orleans. Feb 8, 1781.
Spanish. Sp.Pg. 3-4. 2 folios.

3. Petition by De Vilier agreeing to husband's petition. Order by Piernas
for letter to be issued to De Volsey as soon as he delivers the goods to
De Vilier. New Orleans. Feb 9, 1781. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.

Spanish

H.Q. v. 15, #3, p. 548

22) Suit for payment of debt of 411 pesos. Guillermo (Santiago) Strother vs estate of John (Juan) Waugh. James (Santiago, rch 29, 1779 Santyago) Mather (Meder, Mether) testamentary executor and y 2, 1781 guardian of Waugh estate. Jan 29, 1781.

Spanish File 1. Account of the Waugh estate by George (Jorge) Castles. 3528 Accepted and approved by Mather. New Orleans. March 29-30, 1779. English. Sp.Pg. 1. 1 folio.

2. Copy of power of attorney given by Strother in favor of Francisco Broutin (Brutin). New Orleans. Jan 24, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.

3. Petition by Strother requesting translation of account of Waugh estate into Spanish. Approved. Translation. New Orleans. Jan 29, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3-4. 2 folios.

4. Petitions by Strother requesting payment of debt. Statement by Mather. Judgement by Panis, alcalde ordinario, granting Strother's petition. New Orleans. April 26-May 2, 1781. Spanish. Sp.Pg. 5-6. 2 folios.

Spanish & English

H.Q. v. 15, #3, p. 549

23) Suit for payment of note of 345 pesos for sale of slave. Luis
(Louis) Toutant (Toutan) Beauregard (Bearegard, Bauregard,
rch 1, 1779 Boregard, Borgard, Boregar, Bauorgard, Bouregard) (Luis
c 17, 1785 Borgard Toutan) vs Luis Pellerin (Pelleren, Pellerine,
Perleren, Pelerin); Luis Deverges San Luc (San Luc Deverges,
anish File Deu Verges St Luc, De Verges, Luik) bondsman for Pellerin and
3472 Lorenzo (Loreso, Lorenzo, Laurent) Rebequy (Rebeki, Rebeky,
Rebequi, Rebeque, Revequi, Rebequir) resident of Pointe Coupee.
Antonio (Bautista, Baupista, Baptista) slave. Jan 30, 1781.

1. [French] Sp.Pg. 1.
2. Petitions by Beauregard requesting declarations be secured from Pellerin concerning sale of slave. Approved. Declarations by Pellerin affirming his signature and debt but stating that he does not recall the name of the slave or the person who bought him. New Orleans. Jan 30-Sept 2, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2-4. 3 folios.
3. Petition by Beauregard requesting declarations be secured from Juan Baptista Tounain (Tunoin, Tounoir) and Aubin (Haubin) Hallays (Hallay) Dubourg (alias Dubourg, Dubour) residents of Pointe Coupee. Approved. Declarations by Tounain and Hallays in support of petition of Beauregard. New Orleans. Sept 20, 1781. Spanish. Sp.Pg. 5-7. 3 folios.
4. Petition by Beauregard requesting that the Commandant of the post of Rapide send the said slave to New Orleans. Approved. New Orleans. Sept 22-25, 1781. Spanish. Sp.Pg. 8-9. 2 folios.

- 623) 5. Petitions by Rebequy requesting the documents in suit for study and a copy of the bond granted by Deverges San Luc to Pellerin for purchase of slave from Santiago Beauregard, father of Luis Toutant Beauregard. Approved. Copy of bond, dated March 4, 1779, New Orleans. April 25-27, 1782. Spanish. Sp.Pg. 10-15. 6 folios.
6. Petitions by Rebequy presenting arguments against Beauregard and requesting return of his slave to him and that he be paid 10 pesos a month for the services lost to him from absence of slave. New Orleans. March 2-May 22, 1782. Spanish. Sp.Pg. 16-17, 21-25. 7 folios.
7. Petition by Beauregard restating his case and requesting the slave be returned to him and Rebequy pay the costs of the suit. New Orleans May 18, 1782. Spanish. Sp.Pg. 18-19. 2 folios.
8. [French] Sp.Pg. 21.
9. Suit forwarded by Panis, alcalde ordinario, to auditor de guerra for consulation. New Orleans. May 23, 1782. Spanish. Sp.Pg. 26. 1 folio.
10. Judgement by Panis granting Beauregard the sum of 345 pesos against Pellerin, or if he is insolvent, against Deverges San Luc, his bondsman. New Orleans. May 29, 1782. Spanish. Sp.Pg. 26V-27. 1 folio.

- 23) 11. Petition by Rebequy stating since Beauregard's suit against Pellerin has been settled requesting that his slave be returned to him and that he be paid for his missed services. Approved in that Beauregard must return the slave. New Orleans. June 3, 1782. Spanish Sp.Pg. 28-29. 2 folios.
12. Petition by Beauregard requesting that he be given the documents concerning the suit between himself and Rebequy. Approved. New Orleans. June 5, 1782. Spanish. Sp.Pg. 30. 1 folio.
13. Petition by Beauregard requesting that declarations be secured to support his claim that Pellerin is insolvent and cannot pay him. Approved. Declarations in support of Beauregard. New Orleans. June 11, 1782. Spanish. Sp.Pg. 31-34. 4 folios.
14. Petition by Beauregard requesting that he not have to pay Rebequy for the missed services of his slave and cites reasons and requests consultation by asesor. Petitions by Rebequy stating that Beauregard does have to pay and citing reasons. New Orleans. June 15-July 1, 1782. Spanish. Sp.Pg. 35-41. 7 folios.
15. Petition by Beauregard requesting judgement against estate of Deverges San Luc. Judgement by Panis for 345 pesos against estate of Deverges San Luc. New Orleans. July 3-4, 1782. Spanish. Sp.Pg. 42-43. 2 folios.
16. Petition by Beauregard requesting that the slave Antonio be turned over to him as Deverges San Luc's estate cannot pay him. Approved. Rebequy says he cannot pay that amount and that the slave he has

23)

with him is named Baptista. New Orleans. July 17-23, 1782. Spanish. Sp.Pg. 45-48. 4 folios.

17. Petition by Rebequy restating his case, that the judgement against him is wrong, he cannot keep silent and requesting that he be paid for the lost services of his slave. New Orleans. Aug 23, 1782. Spanish. Sp.Pg. 49-56. 8 folios.
18. Petition by Beauregard requesting that declarations be secured concerning sale of slave. Approved. Declarations in support of Beauregard. Order by Panis for order against slave, dating July 20, 1782, be carried out. New Orleans. Aug 14-Sept 7, 1782. Spanish. Sp.Pg. 57-60. 4 folios.
19. Petitions by Rebequy concerning his appeal of judgement. New Orleans Sept 14-Oct 18, 1782. Spanish. Sp.Pg. 61-69. 9 folios.
20. Petition by Beauregard opposing appeal and requesting that Rebequy pay costs of suit. New Orleans. Oct 19, 1782. Spanish. Sp.Pg. 70-74. 5 folios.
21. Petitions by Rebequy appealing judgement. New Orleans. Oct 22-31, 1782. Spanish. Sp.Pg. 75-79. 5 folios.
22. Petition by Magdalena Cartier, widow of Santiago Beauregard, opposing Rebequy's appeal. New Orleans. Nov 14, 1782. Spanish. Sp. Pg. 80-82. 3 folios.

- 523) 23. Judgement by Appeals court in favor of Rebequy and Beauregard is to stand the lost of the slave and costs. New Orleans. Undated. Spanish. Sp.Pg. 42V-43. 1 folio.
24. Petition by Theresa Louviere (Lubier) widow of Deverges San Luc requesting judgement in suit Beauregard has against her husband's estate. Judgement by Governor Estevan Miro that Deverges San Luc's estate must pay Beauregard the sum of 345 pesos. New Orleans. Dec 5-6, 1785. Spanish. Sp.Pg. 84-85. 2 folios.
25. Petition by Louviere stating that she does not have the money to pay Beauregard and requesting permission to sell the slave Piero to get the money to pay the debt. Approved. Dec 17, 1785. Spanish. Sp. Pg. 86. 1 folio.
26. Petition by Beauregard requesting payment by estate of Deverges San Luc. New Orleans. Undated. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio. 1 folio.

Spanish & French

H.Q. v. 15, #3, p. 549

(617) 7. Judgement by Panis stating Homs' case proven and sentencing Dupre to 8 days in jail and sentencing Dupre, Guerin and Homs to pay a fine of 500 ducados for disturbing the peace. New Orleans. Jan 31, 1781. Spanish. Sp.Pg. 17-18. 2 folios.

Spanish

L.H.Q. v. 15, #3, p. 539

24)

Feb 20, 1778
April 14, 1781

Suit for payment of debt of 343 pesos. F. Luis De La Groue (Lagrou) Bruinet (Luis Estevan De La Grou Brunet) vs Mr. Jolidon, absent from the colony and Francisco Langlois, agent for Jolidon. Feb 2, 1781.

Spanish file
3498

1. [French] Sp.Pg. 1-4.
2. Petition by De La Groue Bruinet requesting payment of debt. Order by Piernas, alcalde ordinario for translation of document into Spanish. Translation of Account of Sales, dated Feb 20, 1778, done in New Orleans, for merchandise sold by De La Groue Bruinet, of the Keys of St. Louis Santo Domingo, to Jolidon. Adjusted on Sept 6, 1778, in Keys of St. Louis, Santo Domingo. New Orleans. Feb 2, 1781. Spanish. Sp.Pg. 5-9. 5 folios.

3. [Folio # 10 blank]

4. Petition by De La Groue Bruinet requesting that Langlois pay him the debt. Approved. New Orleans. Feb 13-April 14, 1781. Spanish. Sp.Pg. 11. 1 folio.

Spanish & French

H.Q. v. 15, #3, p. 557

25) ~ Suit for confirmation of signatures on bills of exchange of 19,740 pesos. Oliver (Olivero) Pollock (Polok). Richard Harrison (Harison) b 3, 1781 Captain Theniente of artillery in American Service; Phil (Phelipe, Philipe) Barbour; Valentine (Valentin) Thomas Dalton (Dolton), Theniente of infantry in American Service; Lt. Colonel John Spanish File Montgomery and Colonel George (Georges) Roger Clark. Feb 3, 1781.

3523

1. Petition by Pollock. Approved. New Orleans. Feb 3, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Declarations by Harrison, Barbour and Dalton affirming the signatures of Montgomery and Clark on the bills of exchange. New Orleans. Feb 3, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1V-3. 2 folios.

Spanish

H.Q. v. 15, #3, p. 557

(26)

Suit for payment of debt. Mr. Mathieu vs Succession of Mr.
Ponsard. Feb 5, 1781.

Dec 15, 1780
Feb 5, 1781

1. [French] Sp.Pg. 1

Spanish File
3518

2. [French] Sp.Pg. 2

3. [French] Sp.Pg. 3

French

H.Q. v. 15, #3, p. 558

27) Suit for separation of wife's property from husband;s because of
abuse. Elisabet Coulon De Villier vs Francisco De Volsey.
n 27, 1781 Feb 7 1781
b 9, 1781

anish File MOVED TO JAN 27, 1781

28) Suit for verification of ownership of house. Juan Larrieux (Loriau, Lorrieau, Larriau, Larieux). Mrs. Raimon (Ramon, Raimond) sister-in-law, deceased . Feb 8, 1781.
b 8, 1781
ril 24, 1781.

- Spanish File 1. Petition by Larrieux requesting that declarations be secured in support of his ownership. Approved. New Orleans. Feb 8, 1781.
3505 Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Declarations in support of Larrieux. New Orleans. Feb 8, 1781. Spanish. Sp Pg. 1V-6. 6 folios.
3. Judgement by Panis, alcalde ordinario, adjudicating house to Larrieux because he is responsible for Raimon's debts. New Orleans. Feb 20, 1781. Spanish. Sp.Pg. 6-7. 1 folio.

Copy of Judgement by Martin Navarro, Intendente, dated April 19, 1781, stating that Panis did not have the jurisdiction to dispose of the estate and turns it over to the escribano to administer in the royal interest. Judgement reaffirmed by Navarro. New Orleans. April 19, 1781. Spanish. Sp.Pg. 8-9. 2 folios.

5. Judgement by Panis stating that he does have jurisdiction in the case. New Orleans. April 24, 1781. Spanish. Sp.Pg. 10-11. 2 folios.

Spanish

30) Intestate succession. Bartolome De Macarty (Bartholome Macarti) deceased. Francisca Pellerin (Pelerin) wife. Anna De Macarty; Eugenio De Macarty, and Theodoro De Macarty; minors. Francisco Broutin, curador ad lites for Macarty minors. Feb 14, 1781.

Spanish File 1. Formal notification of death Bartolome De Macarty. New Orleans. 3520 Feb 14, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.

2. Certificates stating that Macarty did not leave a will. New Orleans. Feb 15, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Appointment of Broutin as curador ad lites for Macarty minors. New Orleans. Feb 16-17, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2V-4. 2 folios.

[part of document missing ??? no inventory of estate and other documents]

Spanish

H.Q. v. 15, #3, p. 686.

631)

Feb 16, 1781
March 1, 1782

Spanish File
3500

Criminal prosecution for theft of 300 pesos. Joseph Leon (Jossef de Leon, Lion, Lyon) shoemaker, Joseph (Josef) Pivoto (Pivoteau) Manuel, negro soldier of Dragoons and cartwright from Havana and Yaca, female slave of Roberto Avart. Money stolen from Antonio Fernandez (Fernandes) Captain of Dragoons from Havana while he was staying at the home of Salvador Cunille alias El Noy. Maria Olivier, wife of Cunille. Feb 16, 1781.

1. Formal notification of theft which occurred on Feb 15, 1781. New Orleans. Feb 16, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Testimony by various persons concerning the case. New Orleans. Feb 16-March 17, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1V-10, 2 un-numbered folios, 12-20 1 un-numbered folio. 20 folios. [Folio #11 missing]
3. Order of imprisonment and sequestration of property against Pivoto by Panis, alcalde ordinario. Pivoto not jailed as he is in Pensacola. New Orleans. April 19, 1781. Spanish. Sp.Pg. Un-numbered folio placed after folio #20 and before Folio #24. 2 folios. [Folios 21, 22, 23 missing]
4. Petitions by Joaquin (Juachin) Zeguien (Seguin) and Eusebio Cordera requesting that they be released from jail. Approved as there is no evidence against them. New Orleans. April 19, 1781. Spanish. Sp.Pg. 25-26. 2 folios.
5. Order for imprisonment of Pivoto and sequestration of his property by Panis. Pivoto jailed but he has no property in the city to be sequestered. New Orleans. April 26-27, 1781. Spanish. Sp.Pg. 26V-27. 1 folio.
6. Testimony by various persons concerning the case. New Orleans. April 27-June 9, 1781. Spanish. Sp.Pg. 27V-32. 5 folios.

- 31) 7. Order by Panis for Leon, Pivoto, Manuel and Yaca to be placed back in jail. New Orleans. June 9, 1781. Spanish. Sp.Pg. 32.
8. Testimony of Manuel, Yaca, Pivoto and Leon. New Orleans. June 10-12, 1781. Spanish. Sp.Pg. 32V-45. 13 folios.
9. Case forwarded by Panis to the auditor de guerra for consultation. New Orleans. Setp 5, 1781. Spanish. Sp.Pg. 45V.
10. Appointment of Francisco Broutin as promotor fiscal. Sept 6, 1781. Spanish Sp.Pg. 45V-46. 1 folio.
11. Petition by Broutin setting forth the laws covering the crime and the punishment each should receive. New Orleans. Oct 1, 1781. Spanish. Sp. Pg. 47-48. 2 folios.
12. Appointment of Rafael Perdomo as defender of Leon. New Orleans. Oct 1, 1781. Spanish. Sp. Pg. 48V-49. 1 folio.
13. Petition by Leon requesting the definitive sentence against him. Forwarded by Panis to auditor de guerra for consultation. New Orleans. Nov 15, 1781. Spanish. Sp.Pg. 50. 1 folio.
14. Ratification of testimony. New Orleans. Nov 21, 1781. Spanish. Sp.Pg. 51-63. 13 folios.
15. Judgement by Panis sentencing Leon to 6 years imprisonment in the Fort of St Carlos in Havana; Pivoto exiled from the city for 6 years and not to come within 2 leagues of the city; Yaca to be given 200 lashes. New Orleans. March 1, 1782. Spanish. Sp.Pg. 64. 1 folio.

anish

L.H.Q. v. 15 #4, p. 687

32)

b 19, 1781
v 7, 1781

Spanish File
3530

Criminal prosecution for theft of money. Thomas, English negro, slave of Father Hilario (Ylario) of the church in Atakapa and Sipion (Seipion, Sepicon) male slave of Mariana (Mariano) Moure (Murey, Murey). Francisco Josefe (Jorge) Gonzalez robbed while sleeping. Feb 19, 1781.

1. Formal notification of theft which occurred on Feb 18, 1781. New Orleans. Feb 19, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Appointment of Alexandro Reaux as interpreter for Thomas. New Orleans. Feb 19, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1V-2. 1 folio.
3. Testimony secured from various persons. New Orleans. Feb 19-March 23, 1781 Spanish. Sp.Pg. 2-9. 7 folios.
4. Order by Panis, alcalde ordinario, for Thomas and Sipion to be returned to jail. New Orleans. March 26, 1781. Spanish. Sp.Pg. 10. 1 folio.
5. Testimony of Thomas and Sipion. New Orleans. March 27, 1781. Spanish.Sp. Pg. 10V-13. 3 folios.
6. Confrontation of Thomas and Sipion. New Orleans. March 27, 1781. Spanish. Sp.Pg. 13V.
7. Judgement by Panis sentencing Thomas to be given 200 lashes and publicly shamed for one hour and to serve 6 months on the Royal Works in the city. If the work is not done then Thomas is to serve 6 months in the Royal galleys. Sipion absolved of guilt in case. New Orleans. July 9, 1781. Spanish. Sp.Pg. 14. 1 folio.

632\ 8. Execution of sentence carried out. New Orleans. July 9, 1781. Spanish.
Sp.Pg. 14V-15. 1 folio.

9. Account of costs of prosecution. New Orleans. Nov 7, 1781. Spanish. Sp.Pg.
16. 1 folio.

panish

.H.Q. v. 16, #1, p. 151

33) Criminal prosecution for theft of merchandize and civil suit for payment of 189 pesos for theft. Maria Vicente (Vizente, Vensan, Visente, Visenta Pore, Visente Poree, Vizente Pore) widow of Thomas Poree (Peaure, Poire, Pore, Paure) vs Pedro (Pierro) slave of Agata La Croix (La Croix) widow Arnaud (Arnault, Arnau, Renau, Renos, Remos) and Angelica, slave of Francois (Francisco) Bernoudy (Bernodi Bernody). La Croix plantation on the other side of the rive. Feb 27, 1781.

o 27, 1781
e 27, 1782
anish File
3534

1. Appraisal of items stolen presented by Vicente. New Orleans. Undated. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Formal notification of theft. New Orleans. Feb 27, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.
3. Testimony secured from various persons. New Orleans. Feb 27-April 17, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3-6. 3 folios.
4. Order by Dufossat (Dufosat) alcalde ordinario, for arrest and imprisonment of Pedro. April 17, 1781. Spanish. Sp.Pg. 6-7. 2 folios.
5. Testimony by Pedro and Bernoudy. New Orleans. April 18, 1781. Spanish. Sp.Pg. 7v-10. 3 folios.
6. Case forwarded by Dufossat to auditor de guerra for consultation. New Orleans. Undated. Spanish. Sp.Pg. 11. 1 folio.
7. Judgement by Dufossat sentencing Pedro to 50 lashes in the public streets and La Croix to pay Vicente 50 pesos for the items stolen by Pedro. New Orleans. July 23, 1781. Spanish. Sp.Pg. 11.

- 33) 8. Petition by Vicente requesting the proceedings for study by Francisco Broutin. Approved. New Orleans. July 24-Sept 17, 1781. Spanish.Sp.Pg. 12. 1 folio.
9. Petitions by Vicente requesting that the part of the sentence awarding her 50 pesos be set aside and that she be paid 189 pesos for the stolen items. New Orleans. Sept 20-22, 1781. Spanish. Sp.Pg. 13-17. 5 folios.
10. Copy of power of attorney dated Sept 25, 1781, given by La Croix in favor of Rafael Perdomo. New Orleans. Sept 27, 1781. Spanish. Sp.Pg. 18-20. 3 folios.
11. Petition by La Croix requesting the proceedings for study by Perdomo. Approved. New Orleans. Oct 1-4, 1781. Spanish. Sp.Pg. 21-22. 2 folios.
12. Petition by La Croix requesting that the value of the stolen goods be appraised. Approved. Appraisal of the stolen goods. New Orleans. Dec 3-4, 1781. Spanish. Sp.Pg. 23-28. 6 folios.
13. Petitions by Vicente requesting approval of appraisal. New Orleans. Jan 7-Feb 14, 1782. Spanish. Sp.Pg. 29-30, 33. 3 folios.
14. Petition by La Croix requesting a copy of inventory. Disapproved. New Orleans. Jan 15, 1782. Spanish. Sp.Pg. 31-32. 2 folios.
15. Petition by La Croix requesting that she not be held responsible for the theft. Feb 23, 1782. Spanish. Sp.Pg. 34. 1 folio.
16. Judgement by Dufossat revoking the judgement of July 3, 1781 [July 23, 1781] and ordering La Croix to pay Vicente the amount of 129 pesos and the slave Pedro to receive 50 lashes. New Orleans. March 20, 1782. Spanish. Sp.Pg. 35. 1 folio.

- (33) 17. Petition by Vicente requesting the account of the costs of the suit. Approved. New Orleans. April 24, 1782. Spanish. Sp.Pg. 36. 1 folio.
18. Petitions by Vicente stating that since La Croix has not replied to the judgement or appealed it requesting that she be ordered to pay it and the costs. Approved. New Orleans. April 24-May 11, 1782. Spanish. Sp.Pg. 37-39. 3 folios.
19. Petition by Perdomo requesting that La Croix pay judgement and costs. Approved. New Orleans. May 18, 1782. Spanish. Sp.Pg. 40-41. 2 folios.
20. Petition by Vicente requesting that La Croix be forced to pay the amount she owes. Approved. New Orleans. May 23, 1782. Spanish. Sp.Pg. 42. 1 folio.
21. Acknowledgement of receipt of 129 pesos by Charles (Carlos) Poree, son of Vicente. New Orleans. May 23, 1782. Spanish. Sp.Pg. 43. 1 folio.
22. Account of the costs of the prosecution and suit. New Orleans. June 27, 1782. Spanish. Sp.Pg. 44. 1 folio.

panish

.H.Q. v. 16, #1, p. 157

34)

Suit for payment of note of 175 pesos. Juan Ruby, surgeon vs Luis Lesassier (Lessasier, Lesaire) father and Alexis Lesassier (LeSacier Lessasier) March 1, 1781

n 31, 1774
v 24, 1781.

Spanish File
3576

1. [French] Sp.Pg. 1
2. Petition by Ruby requesting a firmation of signature by Luis Lesassier. Approved. New Orleans. March 1, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Declaration by Luis Lesassier affirming his signature on the note but stating that he does not owe the debt. New Orleans. March 1, 1781. Spanish Sp.Pg. 2V.
4. Petition by Alexis Lesassier stating that he gave a note to Vicente to take to Ruby and that most of it is paid and requesting that Vicente give the note to the escribano until it is paid in full. Approved. New Orleans. Nov 24, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.

Spanish & French

H.Q. v. 16, #1, p. 161

35)

Suit for payment of debt of 594 pesos and 320 pieces of wood.
Fernando Rodriguez (Rodrigues) vs Carlos Latour (Latur). Latour
plantation located 8 leagues from the city. March 2, 1781.

March 2, 1781
May 10, 1781

Spanish File
4525

1. Petitions by Rodriguez requesting that a declaration be secured
from Latour affirming the debt and his signature on the note.
Approved. New Orleans. March 2-May 10, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-5.
5 folios.

Spanish

U.Q. v. 16, #1, p. 161

36) Criminal prosecution for contempt of court. Pedro Buigas and
Juliana, free negress, fugitives. March 5, 1781

rch 5, 1781
rch 20, 1781

anish File
3468

1. Formal charge of contempt placed against Buigas and Juliana. Both are fugitives. Appointment of Fernando Rodriguez as defender of Buigas and Juliana. Order for inventory of Buigas' property. New Orleans. March 5, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Inventory of Buigas' property. New Orleans. March 5-8, 1781. Spanish. Sp. Pg. 1V-6. 5 folios.
3. Order by Panis, alcalde ordinario, for Buigas' property to be deposited with Salvador (Nicolas) Cunille (Canille). New Orleans. March 10, 1781. Spanish. Sp.Pg. 6V.
4. Judgement by Panis sentencing Buigas and Juliana to 15 days in the public jail. Buigas and Juliana placed in jail. New Orleans. March 14, 1781. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.
5. Petition by Buigas and Juliana stating that the 15 days in jail to which they were sentenced has passed and requesting that they be released. Approved and Buigas' property to be returned to him. New Orleans. March 17, 1781. Spanish. Sp.Pg. 8. 1 folio.
6. Acknowledgement of receipt of property by Buigas. New Orleans. March 17, 1781. Spanish. Sp.Pg. 8V.
7. Account of costs of prosecution. New Orleans. March 20, 1781. Spanish. Sp. Pg. 9-10. 2 folios.

anish L.H.Q. v. 16, #1, p. 162

37)

Suit for payment of debt of 600 pesos. Paul (Pablo) Azemar (Asma, Asmaque, Asmar) vs Joseph Thery (Thiery, Tery, Therry, Terry, Terri, Therri). March 27, 1781

t 28, 1779
ril 4, 1781

anish File
3466

1. [French] Sp.Pg.1-2.
2. [French] Sp.Pg. 3.
3. Copy of obligation of payment given by Thery to Azemar. New Orleans. July 20, 1780. Spanish. Sp.Pg. 4-6. 3 folios.
4. Petition by Azemar requesting payment of the 600 pesos or 180 cattle. Approved. New Orleans. March 27-28, 1781. Spanish Sp.Pg. 7-19. 4 folios.
5. Acknowledgment of receipt of payment by Azemar of 600 pesos from teniente alguacil mayor. New Orleans. March 28, 1781. Spanish. Sp.Pg. 10V.
6. Note by escribano that Azemar has given a receipt for the 600 pesos to Thery. New Orleans. April 4, 1781. Spanish. Sp.Pg. 10V.

anish & French

H.Q. v. 16, #1, p. 163

?)

Permission to move residence. Janneton, free black. April 2, 1781.

April 2, 1781

Spanish File
(?)

1. Permission granted by Piernas, alcalde (?) to Janneton, free black to move with 1 mulato slave and 2 black slaves to the Acadian Coast. New Orleans. April 2, 1781. Spanish. Sp.Pg. (?) 1 folio.

Spanish

H.Q. _____

- 38) Criminal prosecution for attempted arson by slave of owner's house.
Carlota, 13 year old slave of Francisco Brantan (Brantal) free negro.
ril 5, 1781 Involvement of Janeton (Juaneton, Janton, Juanneton) April 5, 1781.
ly 9, 1781 *free black*
- anish File 1. Formal notification of attempted arson by slave. New Orleans.
3477 April 5, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Carlota jailed. Appointment of Fernando Rodriguez as curador for Carlota.
April 5-6, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 1 folio.
 3. Testimony by Carlota. Order by Dufossat, alcalde ordinario, for imprison-
ment of Janeton. New Orleans. April 6-7, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3V-5. 2
folios.
 4. Testimony of various persons concerning case. Janeton jailed. More testi-
mony secured. New Orleans. April 7-17, 1781. Spanish. Sp.Pg. 5-12. 7 folios.
 5. Case forwarded by Dufossat to auditor de guerra for consultation.. New
Orleans. April 17, 1781. Spanish. Sp.Pg. 13. 1 folio.
 6. Testimony by Carlota. Confrontation of Carlota and Janeton. New Orleans.
May 10-June 8, 1781. Spanish. Sp.Pg. 13-16. 3 folios.
 7. Forwarded by Dufossat to auditor de guerra for consultation. New Orleans.
Undated. Spanish. Sp.Pg. 16V.
 8. Judgement by Dufossat sentencing Carlota to 50 lashes in the public street
and to be publicly shamed for 1/2 hour. Janeton absolved from any blame
in the crime but she is fined the costs of the prosecution for lying in
her first testimony. New Orelans. July 9, 1781. Spanish. Sp.Pg. 16V-17.
1 folio.

538) 9. Notification of sentence and execution of sentence. New Orleans. July 9,
1781. Spanish. Sp.Pg. 17-18. 1 folio.

Spanish

.H.Q. v. 16, #2, p. 339

39) Testimony in attempted arson case. Mr Meuillon's house set
afire. April 5, 1781.

April 5, 1781.

Spanish File
3515

1. Testimony secured from various persons. New Orleans. April 5,
1781. Spanish. Sp.Pg. 1-10. 10 folios.

Spanish

.H.Q. v. 16. #1, p. 345.

0)

Nov 18, 1780
Feb 22, 1781

Spanish File
3491

Suit for payment of note of 1200 pesos. Nicolas Josef (Joseph) Manjon, resident and merchant of Havana and Ygnacio (Ignacio) Elena (De Elena) his agent vs Manuel Ponze (Ponse, Ponsse, Ponce) Pasguin, resident of Havana, owner and captain of ship "Senor San Josef, alias El Arrogante." April 18, 1781.

1. Copy of power of attorney, dated Feb 16, 1781, given by Manjon in favor of Elena. Havana. Feb 22, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Copy of acknowledgment of receipt, dated Nov 18, 1780, of 1200 pesos, bonded by 200 barrels of aguardiente, by Pasguin from Manjon. Havana. Feb 22, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3-6. 4 folios.
3. Copy of substitution of power of attorney given by Elena to Rafael (Raphael) Perdomo. New Orleans. April 8, 1781. Spanish. Sp.Pg. 7. 1 folio.
4. Petitions by Elena requesting that Pasguin pay the debt and that he sell his boat. Approved. New Orleans. April 18-20, 1781. Spanish. Sp.Pg. 8-11. 4 folios.
5. Copy of declaration, dated Jan 4, 1778, by Alfonzo Maria de Canderas, oficial primero de contraction de marina, stating that Pasguin has enlisted in the Royal Navy. Declaration by Pasguin acknowledging the debt but requesting that he be exempted from paying it because he is in the Royal Navy. Order by Martin Navarro, Intendent of Louisiana, for the decrees of the case be sent to him. Havana and New Orleans. Jan 4, 1778-April 24, 1781. Spanish. Sp.Pg. 12-15. 4 folios.
6. Revocation of substitution of power of attorney given to Perdomo by Elena. New Orleans. April 24, 1781. Spanish. Sp.Pg. 15-17. 2 folios.

- 540) 7. Summary of case and laws pertaining to case by Panis, alcalde ordinario, to Navarro to support Panis' jurisdiction in the case. New Orleans. April 24, 1781. Spanish. Sp.Pg. 18-19. 2 folios.
8. Account of the costs of the suit. New Orleans. May 19-21, 1781. Spanish. Sp.Pg. 20-21. 2 folios.
9. Petition by Elena requesting that he be given the proceedings in the case to take to Havana. Approved. New Orleans. May 22, 1781. Spanish. Sp.Pg. 22. 1 folio.

Spanish

.H.Q. v. 16. #2, p. 349

641)

Testimony concerning theft of a cow. Juan Baptista Bienvenu
(Biembenu), Captain of the militia. May 26, 1781.

May 26, 1781
June 20, 1781

1. Formal notification of theft of cow from plantation of Bienvenu.
New Orleans. May 26, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.

Spanish File
3478

2. Arrest of 5 runaway slaves. New Orleans. May 26, 1781. Spanish.
Sp.Pg. 1V.

3. Testimony secured from various persons. New Orleans. May 26-June 20, 1781.
Spanish. Sp.Pg. 2-29. 28 folios.

Spanish

A.H.Q. v. 16. #3, p. 516

542)

June 25, 1757
Feb 27, 1782

Suit for emancipation from guardianship and administration of inheritance. Francois (Francisco) Deverges (Deverge) Saubadon (Soubadon, Sobadon). Maria Theresa Pinau, grandmother, deceased. Bernardo Soubadon Deverges, father, deceased. Pierre (Pedro) Deverges, uncle and guardian of estate. June 26, 1781.

Spanish File
3527

1. Petition by Saubadon requesting that declarations of support be received. Approved. New Orleans. June 26, 1781. Spanish. Sp. Pg. 1. 1 folio.

2. Declarations in support of emancipation. New Orleans. June 26, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1V-3. 2 folios.

3. Petition by Saubadon requesting his emancipation from guardianship. Approved. New Orleans. July 2, 1781. Spanish. Sp.Pg. 4. 1 folio.

4. [Folio #5 blank].

5. Petition by Saubadon requesting that Pierre Deverges present an account of the administration of the estate. Judgement by Dufossat, alcalde ordinario, ordering Deverges and Pedro Chabert to turn over to Saubadon the sum of 2042 pesos which is in their safekeeping and for Deverges to present an account of the administration of the estate. New Orleans. July 3, 1781. Spanish. Sp.Pg. 6-7. 2 folios.

6. Account of the administration of the estate of Pinau by Deverges. New Orleans. Undated. Spanish. Sp.Pg. 8-20. 13 folios.

7. [French] Sp.Pg. 21-93 [Folio # 33, 51 missing.]

8. Account of the costs of the suit. New Orleans. Feb 23-27, 1782. Spanish. Sp.Pg. 94-95. 2 folios.

Spanish & French L.H.Q. v. 16, #3, p. 520

643)

March 7, 1779
July 17, 1781

Spanish File
3555

Suit for redhibitory action on slaves, live stock and farm equipment. Nicolas D'aunoy [Nicolas Favre D'aunoy] (Fabre, Daunois, Daunoy, Dounay) Captain, Commandant of artillery. vs estate of Carlos Guy Favre D'aunoy [Charles Philippe Guy Favre D'aunoy] (Fabre, Daunoy, Daunois, Dounoy) Captain of artillery, deceased. Maria Elisabeth Destrehan [Marie Elisabeth Destrehan] (Elizabeth, Elizabet, Detrehan) wife. Nicolas D'aunoy and Alexandro D'aunoy, minor heirs. Fernando Rodriguez (Rodrigues) curador ad lites of minor heirs. Plantation of 36 x 40 arpanes located 6 leagues down-river from the city on the west bank. July 10, 1781.

1. Copy of bill of sale, dated March 7, 1779, between Nicolas D'aunoy and Carlos Guy Favre D'aunoy, brothers for Nicolas D'aunoy's half of paternal plantation, slaves, live stock and farm equipment. New Orleans. June 29, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-7. 7 folios.
2. Petition by Nicolas D'aunoy. Respones by Destrehan and Rodriguez consenting. Judgement by Panis, alcalde ordinario, granting petition. New Orleans. July 10-17, 1781. Spanish. Sp.Pg. 8-12. 5 folios.
3. Verification of items to be returned to Nicolas D'aunoy. New Orleans. July 24, 1781. Spanish. Sp.Pg. 12V-18. 6 folios.

Spanish

[See Spanish File # 2146, Oct 14, 1780]

.H.Q. v. 16, #3, p. 525

544) Suit for permission to sell house. Martin Perez (Peres) Mosun
(Mozun) Captain of the Regiment of Infantry and Brevet Lt. Colonel,
July 15, 1781 brother of Fernando De Leyba, Captain of Infantry, Commandant and
Oct 31, 1781 Lt Governor of the Post of Illinois, deceased. Josefa De Leyba
(Leiba) and Rita De Leyba (Leiba) minors heirs. Mosun tutor of
Spanish File minor heirs. House on corner of Royal and Urselines Streets. July
3506 15, 1781.

1. Petition by Mosun requesting inventory and appraisal of house. Approved. New Orleans. July 15, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Inventory and appraisal of house and lot. New Orleans. July 16, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2-5. 4 folios.
3. Sale of house. New Orleans. July 17-Aug 22, 1781. Spanish. Sp.Pg. 6-10. 5 folios.
4. Petition by Mosun requesting that he be made executor and guardian of estate and minor heirs replacing Pedro Vigo. Approved. New Orleans. Aug 28, 1781. Spanish. Sp.Pg. 11-12. 2 folios.
5. Petition by Mosun requesting that he be given all of the papers pertaining to the estate of De Leyba so he can prepare and account of the administration of the estate. Approved. New Orleans. Sept 1, 1781. Spanish. Sp.Pg. 13. 1 folio.
6. Account of the administration of the estate by Mosun. Approved. New Orleans. Oct 29-30, 1781. Spanish. Sp.Pg. 14-19 plus un-numbered folio placed between folios 16 & 17. 7 folios.
7. Petition by Mosun requesting copy of account of estate. Approved. New Orleans. Oct 30, 1781. Spanish. Sp.Pg. 20. 1 folio.

645) Suit for payment of note of 4000 pesos. Salomon Mallines (Malline,
Malines) merchant vs Francisco Pescalis de la Barre (Francisco
eb 27, 1779 Pescalis de la Sestera y la Barre) Pascalis, Paschalis, Chestiere y
uly 24, 1781 la Barra) regidor and alguacil mayor. and Charlotte (Carlota)
Volant (Voland) wife of de la Barre. Involvement of Oliver (Olivero)
panish File Pollock (Pollok, Polok, Polock) July 14, 1781.
3512

1. Copy of bill of sale, dated Feb 27, 1779, between Pollock and de la Barre for a plantation of 6 x 80 arpanes, located 3 leagues upriver from the city at the place called Chapitulas, bordered on one side by widow of Joseph Wiltz and on the other by land acquired by Pollock from Juan Waube. New Orleans. Jan 9, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-7. 7 folios.
2. Copy of transfer of right to collect remainder of debt given by Pollock to Mallines for debt owed by de la Barre. New Orleans July 17, 1779. Spanish. Sp.Pg. 8-10. 3 folios.
3. Petition by Mallines requesting payment. Forwarded by Piernas, alcalde ordinario, to auditor de guerra for consultation. Approved by Piernas. New Orleans. July 14-15, 1781. Spanish. Sp.Pg. 11-12. 2 folios.
4. Petition by Mallines to Governor Galvez requesting that execution be carried out against the property of de la Barre. Approved. New Orleans. July 20-24, 1781. Spanish. Sp.Pg. 13-16. 4 folios.

spanish

L.H.Q. v. 16, #3, p. 527

647) Suit for payment of debt of 800 pesos for sale of plantation.
Francisco (Francois) Olivier (Olivie) vs Juan Baptista Robin.
Aug 10, 1780 Plantation of 10 x 30 arpanes with house, sawmill and 50,000 shingles
Sept 28, 1781, located 8 leagues downriver from the city on the west bank. July 21,
1781.

Spanish File
3522

1. [French] Sp.Pg. 1.
2. Copy of power of attorney given by Olivier to Francisco Broutin. New Orleans. July 18, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.
3. Petition by Olivier requesting that Robin affirm his signature on the note and the debt. Approved. New Orleans. July 21, 1781. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folios.
4. Declaration by Robin affirming his signature but stating that he does not owe the debt. Robin cannot sign as he is drunk. New Orleans. July 21, 1781. Spanish. Sp.Pg. 5V-6. 1 folio.
5. [French] Sp.Pg. 7-10.
6. Petition by Olivier requesting payment of 586 pesos. Judgement by Panis alcalde ordinario, for Robin to pay Olivier the sum of 476 pesos. New Orleans. Aug 21-Sept 7, 1781. Spanish.Sp.Pg. 11-15. 5 folios.
7. Copy of substitution of power of attorney given by Estevan Joseph Quinones, agent for Robin, to Rafael Perdomo. New Orleans. Sept 9, 1781. Spanish. Sp.Pg. 16. 1 folio.
8. Petition by Robin requesting the documents for Perdomo to study. Disapproved. New Orleans. Sept 14, 1781. Spanish. Sp.Pg. 17. 1 folio.

547) 9. Petition by Olivier stating that he and Robin have reached an agreement and that he is to be paid and requesting that a copy of the bill of sale be given to Robin and that the decrees be declared null and void and cancelled. Approved. New Orleans. Sept 28, 1781. Spanish. Sp.Pg. 18. 1 folio.

Spanish & French .

.H.Q. v. 16, #3, p. 528

546)
eb 3, 1770
arch 23, 1782
panish File
3483

Suit for redhibitory action for return of plantation and a lot in the city. Nicolas D'aunoy [Nicolas Favre D'aunoy] (D'aunois, Daunoy, Dounoy) agent for Marguerite (Marquarita, Margarita) Hubert Belliar (Belair) resident of Cap Francois, Santo Domingo, widow of Nicolas Chauvin (Chavin, Chovin) De La Freniere (Frenier, Frener, Fresniere) former Attorney General of Louisiana, executed by Alexandro O'Reilly in 1769 vs succession of Alexandro Juan Baptista Conde de Chauvin De La Freniere, deceased. Maria Gabriela Carlota de Santinon, widow. Plantation of 9 arpanes located 3 leagues upriver from the city bordered on one side by Mrs Wiltz and on the other by Mr. Desilest. July 23, 1781.

1. [French] Sp.Pg. 1-2.
2. Petition by D'aunoy. Order by Panis, alcalde ordinario, for translation of above document. Translation of copy of power of attorney given by Bellair in favor of D'aunoy, dated May 7, 1781 done in Cap Francois, Santo Domingo. New Orleans. July 16-23, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3-7. 5 folios.
3. Order by Panis for title to the house and land. New Orleans. Aug-21, 1781. Spanish. Sp.Pg. 7V.
4. [French] Sp.Pg. 8-10.
5. Petition by D'aunoy. Order by Panis requesting translation of above document. Translation of copy of bill of sale dated Jan 1, 1768, for plantation by Nicolas Chauvin De La Freniere to Jean (Juan) Baptiste (Baptista) Cezaire Le Breton. Case referred to Francisco Joseph Le Bretton (Le Breton) D'orgenoy (D'orgenois) executor and guardian of estate of Alexandro Juan Baptista Conde de Chauvin De La Freniere. New Orleans. Sept 2-Oct 13, 1781. Spanish. Sp.Pg. 11-17. 7 folios.

- (646) 6. Petition by D'orgenoy requesting the pertinent sections of the partition of the property of Nicolas Chauvin De La Freniere. Approved. Copies of partition of property of Nicolas Chauvin De La Freniere, dated Feb 3, 1770. New Orleans. Nov 28, 1781-March 20, 1782. Spanish. Sp.Pg. 18-24. 7 folios.
7. Copy of acknowledgment of receipt of 14,796 libras by Jaque (Santiago) Hubert Bellair, agent for Marguerite Hubert Bellair, from Martin Navarro, treasurer, as her dowry, dated Feb 26, 1770. New Orleans. March 20, 1782. Spanish. Sp.PG. 25-27. 3 folios.
8. Petition by D'orgenoy requesting that Marguerite Hubert Bellair's petition be dismissed. New Orleans. March 22-23, 1782. Spanish. Sp.Pg. 28-29. 2 folios.

Spanish & French

L.H.Q. v. 16, #3, p. 530

48) Civil and criminal suit for assault and battery. Odèt Baronniere
(Baronniere) resident of Acadian Coast (Costa de los Acadianos, Cote
uly 24, 1781. des Acadians) vs Geronimo Le Blanc. July 24, 1781.

Spanish File 1. Petition by Baronniere requesting that the Commandant of Acadian
3470 Coast submit the evidence of the assault to the court in New
Orleans and since she is sick in her bed requests that doctors
be sent to examine her. Approved. New Orleans. July 24, 1781.
Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.

2. Notes by escribano that Juan Ruby (Rubi) and Joseph Montegut (Montiagu)
doctors, are unable to go to Baronniere's house to examine her. New
Orleans. July 24, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2V-3. 1 folio.

Spanish

H.Q. v. 16, #3, p. 521

6550) Suit for payment of note of 70 pesos. Piere (Pedro) La Cabane (?)
(La Cavanés, La Cabanne) alias Petiton vs Pablo La Cou (La Cour)
Feb 13, 1781 Dubourg (Duburg, Dibour). Dubourg's plantation located 2 leagues
Sept 28, 1782 upriver from the city on the west bank. July 28, 1781.

Spanish File 1. [French] Sp.Pg. 1.
3501

2. Petitions by La Cabane requesting that Dubourg affirm his signature on the note and the debt. Approved. New Orleans. July 28-30, 1781. Spanish. Sp.PG 2-5. 4 folios.
3. Declaration by Dubourg affirming his signature and the debt. New Orleans. Aug 5, 1781. Spanish. Sp.Pg. 6. 1 folio.
4. Petitions by La Cabane requesting payment. Approved. New Orleans. April 9-July 12, 1782. Spanish. Sp.Pg. 7-11. 5 folios.
5. Petition by La Cabane stating that Dubourg wishes to pay him and the costs and requesting the account of the costs of the suit. Approved. New Orleans Sept 28, 1782. Spanish. Sp.Pg. 12-13. 2 folios.

Spanish & French

H.Q. v. 16, #3, p. 534

suit for payment of debt of 21 pesos for boat repairs. Broutin (Brutin) procurador publico vs Pablo (Juan) La Cou (La Cour) Dubourg (Dibour, Duburque) son. Dubourg's plantation located 2 leagues upriver from the city on the west bank. July 28, 1781.

July 28, 1781

Sept 28, 1782

Spanish File

3471

1. Petition by Broutin requesting that Dubourg affirm the debt. Approved. New Orleans. July 28, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.

2. Declaration by Dubourg affirming the debt but stating that he cannot pay it because his slaves are sick. New Orleans. Aug 5, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.

3. Petitions by Broutin requesting payment. Approved. New Orleans. April 9-Sept 11, 1782. Spanish. Sp.Pg. 4-8. 5 folios.

4. Petition by Broutin stating that Dubourg wishes to pay the debt and the costs of the suit and requesting the account of the costs of the suit. Approved. New Orleans. Sept 28, 1782. Spanish. Sp.Pg. 9-10. 2 folios.

Spanish

H.Q. v. 16, #3, p. 524

651) Suit for payment of 800 pesos. Bartholome (Bathelemi, Barthelemy, Bartolome) free negro vs Alber (Alberto) Bonne (Bone, Bome) Bonne's plantation located 5 leagues downriver from the city on the west bank. Aug 3, 1781.

Spanish File 1. [French] Sp.Pg. 1-4.

3469

2. Petition by Bartholome. New Orleans. Aug 3, 1781. Spanish. Sp.Pg. 5-7. 3 folios.
3. Petitions by Bonne requesting Bartholome's suit be dismissed and that he get a procurador if he continues the suit. Approval of second part of request. New Orleans. Aug 13-18, 1781. Spanish. Sp.Pg. 8-13, 16. 7 folios
4. Copy of power of attorney given by Bonne in favor of Rafael Perdomo. New Orleans. Aug 17, 1781. Spanish. Sp.Pg. 14-15. 2 folios.
5. Petition by Bonne requesting the case be forwarded to the assesor for consultation. Approved. New Orleans. Oct 18, 1781. Spanish. Sp.Pg. 17. 1 folio.
6. Account of the costs of the suit. New Orleans. March 14, 1782. Spanish. Sp.Pg. 18-20. 3 folios.

Spanish & French

.H.Q. v. 17, #1, p. 203.

(652) Intestate succession. Jean (Juan) Baptista Vilaro (Bentura, Bilaro, Vilarro) deceased. Maria Vidal wife, resident in Havana. Juan
April 16, 1781 Buenaventura (Ventura, Bentura) Vilaro (Villaro, Vilarro, Bilaro)
July 15, 1782 brother and guardian of estate; co-heir with Vidal and Thomas Vilaro
and Ventura Theresa Vilaro, brother and sister of deceased. Ship
Spanish File "San Juan Baptista (Bautista) alias El Plantador de America,"
3533 owned by Jean Baptista Vilaro, Juan Font (Fonte) Captain and Agustin
(Aqustino) Llorens. Jean Baptista Vilaro died April 16, 1781. Aug 6
1781.

1. Petition by Juan Buenaventura Vilaro requesting inventory of estate. Order by Panis, alcalde ordinario, for evidence establishing the legitimacy of the claim by Juan Buenaventura Vilaro. Declarations affirming that Juan Buenaventura Vilaro is the legitimate brother of Jean Baptista Vilaro. Approved. New Orleans. Aug 6-7, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-5. 5 folios.
2. Copy of death certificate dated April 16, 1781, for Jean Baptista Vilaro. New Orleans. April 26, 1781. Spanish. Sp.Pg. 6. 1 folio.
3. Petition by Juan Buenaventura Vilaro requesting inventory of estate. Approved. Appointment of Francisco Broutin as defender of absent widow. New Orleans. Aug 8-13, 1781. Spanish. Sp.Pg. 7-9. 3 folios.
4. Copy of power of attorney given by Llorens to Rafael Perdomo. New Orleans Aug 15, 1781. Spanish. Sp.PG. 12-16. 5 folios. [second folio "#12"]
5. Inventory and appraisal of estate including clothes, the Brigantine "San Juan Baptista alias El Plantador de America" with ship stores, guns and gunpowder. New Orleans. Aug 14-Sept 3, 1781. Spanish. Sp.Pg. 9V-12, 17-35. 22 folios. [first folio "#12"]
6. Sale of estate. New Orleans. Sept 5-Oct 1, 1781. Spanish. Sp.Pg. 36-55. 10 folios. [folios mis-numbered (?) with the 40's being omitted.]

- (652) 7. Petitions by Broutin and Llorens requesting an account of the administration of the estate by Juan Buenaventura Vilaro. Approved. New Orleans. Oct 5-11, 1781 Spanish. Sp.Pg. 56-58. 3 folios.
8. Account of the costs of the succession. New Orleans. Dec 14, 1781. Spanish Sp.Pg. 59-61. 3 folios.
9. Account of the administration of the estate by Juan Buenaventura Vilaro and responses by Broutin and Llorens. Jan 15-May 6, 1782. Spanish. Sp.Pg. 62-82. 21 folios.
10. Acknowledgment of receipts of 67 pesos for burial and yearly prayers for Jean Baptista Vilaro by Juan Buenaventura Vilaro. New Orleans. Aug 20, 1781. Spanish. Sp.Pg. 83-84. 2 folios.
11. Petition by Llorens. New Orleans. May 7-9, 1782. Spanish. Sp.Pg. 85-86. 2 folios.
12. Petition by Broutin requesting division of the estate. Judgement by Panis approving the account of the administration of the estate by Juan Buenaventura Vilaro and ordering the partition of the estate. New Orleans. July 5-8, 1782. Spanish. Sp.Pg. 87-88. 2 folios.
13. Petition by Juan Buenaventura Vilaro requesting tha the estate be partitioned so half goes to Vidal and half to himself and his brother and sister. Approved. New Orleans. July 9, 1782. Spanish. Sp.Pg. 89-91. 3 folios.
14. Account of the costs of the succession. New Orleans. July 9, 1782. Spanish Sp.Pg. 92. 1 folio.
15. Partition of the estate. New Orleans. July 10-15, 1782. Spanish. Sp.Pg. 93-98. 6 folios.

53) Suit for payment of debt of 520 pesos for note and sale of negro.
Santiago Mather (Mater) merchant vs Joseph De Gruis, resident of
Aug 13, 1781 Atakapas. Aug 13, 1781.

Spanish File 1. Petition by Mather requesting that De Gruis affirm his signature on
3516 the note and that he does owe the debt. Approved. New Orleans.
Aug, 13, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-2.

Spanish

.H.Q. v. 17, #1, p. 209

654)

Suit for payment of note of 1200 pesos. Paul (PABLO) AZEMAR (Asemard) vs Pedro (Francisco) Rose (Roze) and Francois (Francisco) Lemelle (Lemelte, Lemele) Aug 16, 1781

Aug 16, 1781
Aug 18, 1781

Spanish File
3467

1. Petition by Azemar requesting that Rose affirm his signature on the note and the debt and that he not leave the city until the suit is settled. Approved. New Orleans. Aug 16, 1781. Spanish Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Petition by Lemelle and Azemar stating agreement reached and Azemar satisfied and Lemelle requesting the note be returned to him. Approved. New Orleans. Aug 18, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.
3. Note by escribano stating that Lemelle has been given the note. New Orleans Aug 18, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3.

Spanish

L.H.Q. v. 17, #1, p. 209

55)

Suit for declaration of damages to merchandise (wigs) by hurricane and sale of merchandise. Alexis (Alexo) Reaux, merchant. Mrs Grieumard (Griomas, Griumard) Cape-Francois, Santo Domingo. Aug 30 1781

g 30, 1781
pt 11, 1781

anish File
3524

1. Petition by Reaux for declaration of damages. Approved. New Orleans. Aug 30, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Certificate by the escribano publico certifying damages to wigs. New Orleans. Aug 30, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Petition by Reaux requesting sale of wigs. Approved. New Orleans. Sept 9, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.
4. Sale of wigs. New Orleans. Sept 10, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3V-4. 1 folio.
5. Petition by Reaux requesting account of the costs of the suit. Approved. Sept 11, 1780 [1781 ?] Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.

anish

H.Q. v. 17, #1, p. 211

556)

Civil and criminal suit for robbery. Andres Jung (Jeun) husband of Pelagia Loreins (Mrs Brasilier) vs Carlos Lorains (Lorreins) brother of Pelagia Loreins. Sept 3, 1781.

Sept 3, 1781
Sept 15, 1781

Spanish File
3536

1. Petition by Jung requesting that testimony be received in the case. Approved. New Orleans. Sept 3, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Testimony presented in case. New Orleans. Sept 3-10, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2V-8. 6 folios.
3. Case forwarded by Dufossat, alcalde ordinario, to asesor for consultation. New Orleans. Sept 10, 1781. Spanish. Sp.Pg. 8V.
4. Account of costs of suit. New Orleans. Sept 15, 1781. Spanish. Sp.Pg. 9-11. 3 folios.

Spanish

[See Spanish File 3508, dated Sept 7, 1781]

H.Q. v. 17, #1, p. 212

58) Suit for account of brothers' estates. Thomas (Tomas) Comins (Comin, Comyn, Comens, Comyns) brother of Valentin (Valantin, Balentine) Comins, deceased and Philippe (Phelipe, Felipe) Comins, deceased, vs William (Guillermo) Strother (Estroter, Estroder, Sethroder, Sethrother, Setorder, Strader) testamentary executor of Thomas Boker (Buker, Booquer) deceased. Boker testamentary of Valentin Comins and Philippe Comins. Sept 14, 1781.

pt 14, 1781
t 10, 1781
anish File
3476

1. Copy of power of attorney given by Thomas Comins in favor of Rafael (Raphael) Perdomo. New Orleans. Sept 14, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-3. 3 folios.
2. Petitions by Thomas Comins. New Orleans. Sept 14-22, 1781. Spanish. Sp.Pg. 4-6. 3 folios.
3. Petition by Strother stating that Boker was the testamentary executor of Valentine Comins and Philippe Comins and while he (Strother) is the testamentary executor of Boker he does not have the authority to release the information Thomas Comins wants. However Boker's brother living in Opelousas does have that authority and Strother, requests that Thomas Comins' petition be suspended until Boker's brother can come to New Orleans and requests that a dispatch be sent to the commandant of Opelousas asking Boker's brother to come to New Orleans. Approved. New Orleans. Sept 24, 1781. Spanish. Sp.Pg. 7-8. 2 folios.
4. Petition by Thomas Comins stating that Boker's brother is in the city and requesting that Strother be given three days to present the account of his brothers' estates. New Orleans. Oct 10, 1781. Spanish. Sp.Pg. 9-10. 2 folios.

anish

L.H.Q. v. 17, #1, p. 218

50) Suit for payment of debt of 2176 pesos. Luis Toutant (Towtan)
Beauregard, son of Magdalena Cartier, widow of Santiago Bauregard.
Sept 28, 1780 vs Carlos Latour (Latur) and Julian Lesasier (LeSasie): Sept 22,
Sept 26, 1781 1781.

Spanish File 1. Copy of bond, dated Sept 28, 1780, between Latour, principal, and
3473 Lesasier, bondsman, whereby they agree to pay Cartier the sum of
2176 pesos for purchase of slaves from estate of Santiago
Bauregard. New Orleans. July 16, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2
folios.

2. Petition by Luis Toutant Beauregard requesting payment of debt by Latour.
Approved. New Orleans. Sept 22-26, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3-5. 3 folios.

Spanish

H.Q. v. 17, #1, p. 220

661) Suit for payment of debt of 627 pesos. Bernard (Bernardo) Texier and Jacques (Jaque, Santiago) Texier, merchants of St. Eustache, through Mr. Lemelle, agent from St Pierre, Martinique vs Jacques (Santiago) Du Clamorgan. Ship "La Ruby." Sept 26, 1781.

Dec 9, 1777
Sept 26, 1781

Spanish File 1. Power of attorney granted by Bernard Texier and Jacques Texier in favor of Mr. Lemelle. St. Eustache, March 21, 1778. French. Sp.Pg 3532 1-2. 2 folios.

2. Letter from Bernard Texier and Jacques Texier to Lemelle forwarding the above power of attorney and a copy of a letter dated Dec 22, 1777, done in St. Eustache, from Du Clamorgan to Bernard Texier and Jacques Texier. St. Eustache. March 21, 1778. French. Sp.Pg. 3-4. 2 folios.

3. Extracts of suit and sentence against Du Clamorgan in favor of Bernard Texier and Jacques Texier dated Dec 9, 1777-March 20, 1778, done in St Eustache and St. Pierre. St Pierre. April 4, 1778. French. Sp.Pg. 5-7. 3 folios.

4. Petition by Bernard Texier and Jacques Texier requesting that the above documents be translated into Spanish and that Du Clamorgan note be allowed to leave the city until the case is settled. Approved. New Orleans. Sept 26, 1781. Spanish. Sp.Pg. 8-9. 2 folios.

French & Spanish

H.Q. v. 17, #1, p. 220

(2)

July 22, 1781
: 2, 1781

Suit for retention of lease on rented house. Maria (Mariana) Juana Lerable widow Leconte (Lecomte, LeCont) vs Philiberto (Philibert) Farges (La Farges, La Farga) and Jean (Juan) Monget, alias La Lime agent for Farges. Involvement of Santiago Lafond. House located on corner of Royal and Conti Streets. Sept 27, 1781.

Spanish File
1503

1. Petition by Lerable requesting that Farges not be allowed to put her out of the house she has rented from him. New Orleans. Sept 27, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Copy of power of attorney given by Farges in favor of Monget. New Orleans. July 22, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3-5. 3 folios.
3. Copy of rent contract, dated Aug 22, 1781, between Farges and Lafond for house on corner of Royal and Conti Streets, bordered on one side by Luis Lioteaux and on the other by a negro named Rosa. New Orleans. Oct 10, 1781. Spanish. Sp.Pg. 6-7. 2 folios.
4. Petition by Monget requesting that Lerable's petition be dismissed and that the house be freed as soon as possible and that Lerable pay the costs. Approved. New Orleans. Oct 1-2, 1781. Spanish. Sp.Pg. 8-9. 2 folios.

Spanish

H.Q. v. 17, #1, p. 221

63) Suit for permission to exchange plantations. Cecille (Cecilia, Cecilia, Cecelia) Levasseur (Levaseier, Levaseur) widow of Juan Piseros. Francisco Broutin, curador ad lites of Piseros minors. Estevan Bore to exchange plantations with Levasseur. Sept 28, 1781.

pt 28, 1781
t 2, 1781

anish File 1. Petition by Levasseur requesting that information be received
3499 in support of her request. Approved. New Orleans. Sept 28, 1781.
Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.

2. Declarations in support of Levasseur's petition. New Orleans. Sept 28, 1781. Spanish.Sp.Pg. 1-4. 3 folios.

3. Petitions by Broutin consenting to the exchange of plantations. New Orleans. Oct 1, 1781. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.

4. Judgement by Panis, alcalde ordinario, approving the exchange of plantations between Levasseur and Bore. New Orleans. Oct 2, 1781. Spanish. Sp.Pg 5V-6. 1 folio. [folio 7 blank]

anish

H.Q. v. 17, #1, p. 221

4) Suit for comparison and certification of signatures on letter.
Enriques (Enrique, Henriques) Des Prez (Despres) Lt of infantry and
t 29, 1781 Captain of the Grenadiers. Involvement of Juan Del Postigo, auditor
10, 1781 de guerra and Mr. Allard. Oct 1, 1781.

nish File 1. Petition by Des Prez requesting that the escribano compare and
488 confirm the signatures on the letter he is presenting, certify
as to the contents of the letter and return the original to him.
Approved. New Orleans. Oct 1, 1781. Spanish.Sp.Pg. 1. 1 folio.

2. [French] Sp.Pg. 1v-2.

3. Comparison and certification of signatures by escribano. New Orleans. Oct
1, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.

4. Testimony by Rafael (Raphael) Perdomo presented at the request of Des Prez
New Orleans. Dec 10, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3-5. 3 folios.

5. Petition by Des Prez requesting declaration from Estevan Quinones
concerning the letter. Approved. New Orleans. Dec 10, 1781. Spanish. Sp.Pg
6. 1 folio.

Spanish & French

H.Q. v. 17, #1, p. 222

65) Suit for payment of debt of 550 pesos for sale of slave. Louis (Luis Lavergne (Laverne) vs Louis (Luis, Luise) Chevalier Macarty (De Macarty, Macarti). Remond, slave. Macarty plantation located 3 leagues from the city. Oct 1, 1781.

ril 4, 1781
ly 8, 1782

anish File 1. Acknowledgment of receipt of Remond by Macarty. New Orleans.
3507 April 4, 1781. French. Sp.Pg. 1. 1 folio.

2. Copy of bill of sale, dated March 20, 1781, for Remond by Lavergne to Macarty. New Orleans. Sept 28, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2-5. 4 folios.
3. Petition by Lavergne. Approved. New Orleans. Oct 1-16, 1781. Spanish. Sp. Pg. 6-8V, 3 folios.
4. Certificate by escribano stating that Macarty has shown him 550 pesos with which to pay Lavergne. New Orleans. Nov 7, 1781. Spanish. *Sp.Pg. 8V-9. 1 folio.
5. Petition by Macarty stating that he has given the escribano the 550 pesos for payment of Lavergen and requesting that he be freed of any further responsibility in the matter. Approved. New Orleans. Nov 9-12, 1781. Spanish. Sp.Pg. 10-11. 2 folios.
6. Certificate by escribano that Macarty has shown him the 550 pesos which which to pay Lavergne. New Orleans. Nov 12, 1781. Spanish. Sp.Pg. 11V.
7. Petition by Lavergne requesting payment of debt. Approved. Acknowledgment of receipt of 550 pesos by Lavergne from escribano. New Orleans. July 8, 1782. Spanish. Sp.Pg. 12-13. 2 folios.

anish & French

L.H.Q. v. 17, #2, p. 385

66)

Suit for testimony to establish loss of note for 200 pesos.
Juaquin (Juaqui) Segui. Oct 2, 1781.

t 2, 1781
t 3, 1781

anish File.
3526

1. Petition by Segui requesting that declarations be accepted to affirm that he had a note for 200 pesos from Manuel Tarago which was destroyed by fire. Approved. New Orleans. Oct 2, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Declarations affirming existence of note and its loss. New Orleans. Oct 2, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1V-3. 2 folios.
3. Judgement by Panis, alcalde ordinario, accepting the declarations and ordering that Segui be given a judicial decree establishing the credit. New Orleans. Oct 3, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3V-4. 1 folio.

anish

H.Q. v. 17, #2, p. 386.

667)

Oct 14, 1781
Oct 23, 1781

Spanish File
3489

Intestate succession. Maria Luisa (Luis) Dubino (Dubunot, Dubineau) deceased, wife of Pedro Jourdan (Jurdan, Jordan). Francisco Broutin curador ad lites of minor heirs. Involvement of Enriques Des Pres, Lt of Infantry and Interim Commandant of Militia and Miguel Fortier, Captain of Artillery. Oct 14, 1781

1. Formal notification of death of Dubino. New Orleans. Oct 14, 1781 Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Certificates stating that Dubino did not leave a will. New Orleans. Oct 15, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2-2V.
3. Appointment of Broutin as curador ad lites for minor heirs. New Orleans. Oct 15, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3-5. 3 folios.
4. [French] Sp.Pg. 6.
5. Copy of petition by Des Pres and Fortier stating that according to previous orders and laws that all successions involving the military personnel is to be processed under the jurisdiction of the military and requesting that the succession of Dubino be turned over to them. Approved. New Orleans. Oct 21, 1781. Spanish. Sp.Pg. 7-9. 3 folios.
6. Acknowledgment of receipt of original of above petition by Des Pres. New Orleans. Oct 21, 1781. Spanish. Sp.Pg. 9V-10. 1 folio.

Spanish & French

H.Q. v. 17, #2, p. 386.

(668)

Suit for insertion of document into archives. Pedro Henrique Derneville, father-in-law of Louis (Luis) Charles (Carlos) De Blanc de St Denis (de San Dionisio) of Natchitoches. Oct 23, 1781.

Sept 1, 1781
Oct 23, 1781

Spanish File
† 3485

1. Certificate of appreciation issued by the Notables of Natchitoches to St Denis. Natchitoches Sept 1-4, 1781. French Sp.Pg. 1-2. 2 folios.

2. Petition by Derneville requesting that the certificate be placed in the archives. Approved. New Orleans. Oct 23, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3. 1 folio.

Spanish & French

.H.Q. v. 17, #2, p. 388

69)

Suit for payment of note of 170 pesos. Marcos Olivares vs
Francisco Caminad (Caminade, Caminada, Caminadad). Oct 23, 1781.

t 23, 1781

Spanish File
3521.

1. Petition by Olivares requesting a declaration by Caminad
affirming the debt. Approved. New Orleans. Oct 23, 1781. Spanish.
Sp.Pg. 1. 1 folio.

2. Declaration by Caminad stating that he does not owe the debt because it
has been paid. New Orleans. Oct 23, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1V-2. 1 folio.

Spanish

I.Q. v. 17, #2, p. 389

570)

Suit for permission to sell slaves. Santiago Tarascon. Pelagia Lorreins, widow of Juan Baptista Brasilier, wife of Andres Jung, deceased. Oct 27, 1781.

Sept 3, 1781
Nov 6, 1781

Spanish File
3531

1. Petition by Tarascon requesting permission to sell 10 slaves. Order by Dufossat, alcalde ordinario, for Tarascon to present title of ownership for slaves. New Orleans. Oct 27, 1781. Spanish Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Tarascon stating that the slaves were part of his inheritance from the estate of his sister, Pelagia Lorreins. Order by Dufossat for a copy of the will of Lorreins. New Orleans. Oct 29, 1781. Spanish. Sp.Pg. 2. 1 folio.
3. Copy of will of Lorreins, dated Sept 3-6, 1781. New Orleans. Oct 29, 1781. Spanish. Sp.Pg. 3-11. 9 folios.
4. Judgement by Dufossat granting Tarascon permission to proceed with sale of his slaves. New Orleans. Oct 30, 1781. Spanish. Sp.Pg. un-numbered folio placed between folios 11 & 12. 1 folio.
5. Sale of slaves. New Orleans. Oct 30-Nov 6, 1781. Spanish. Sp.Pg. Verso of un-numbered folio placed between folios 11 & 12 plus folios 12-16. 5 folios.

Spanish

H.Q. v. 17, #2, p. 389

71)

Suit for permission to sell slaves. Elizabeth (Elisabel, Elizabet)
Laroche, wife of Antonio Gilberto Maxent, Lt Colonel (Captain),
Commandant of the Urban Militia. Oct 31, 1781

t 31, 1781
v 9, 1781.

Spanish File
3504

1 Petition by Laroche. Approved. New Orleans. Oct 31, 1781. Spanish
Sp.Pg. 1. 1 folio.

2. Announcement of sale. New Orleans. Oct 31-Nov 9, 1781. Spanish. Sp.Pg.
1V-2. 1 folio.

Spanish

H.Q. v. 17, #2, p. 390

672)
ay 12, 1761
pril 29, 1782

panish File
3486

Suit for account of the administration of estate. Louis Darby Danicand [Louis Darby] (Luis Danicand Darby, Daliquant Darby, Danican Darbi, Dalicant) husband of Janne DesSalles (Jeanne Marie Josephe DeSalle, Juana Maria DeSales, DesSale, DeCales^{02, 01}) vs Francois Francisco) Raguet (Raget, Reguet, Raguette) testamentary executor of Jeanne Corbin Bachemin (Maria Juana, Marraine Jeanne Corbin Bachemin Bachemain, Baschemin) 2nd wife and widow of Juan Baptista (Bautista) Raguet. Jeanne Raguet, wife of [] Diemont; and Marie Raguet, wife of Louis Pierre Henry Biloir Teuier Chevalier DesSalles, children and heirs of Jeanne Corbin Bachemin and Juan Baptista Raguet. Janne DesSalles; Louis (Luis) Jean Joseph DesSalles & Maria DesSalles, children and heirs of Marie Raguet and Louis Pierre Henry Biloir Teuier Chevalier DesSalles. Pierre Raguet, resident of Port a Prince and Francois Raguet, children and heirs of Juan Baptista Raguet and [] De La Rieux, 1st wife, deceased. Nov 5, 1781.

1. Petition by Danicand requesting that Francois Raguet submit an account of the administration of the estate of Bachemin. Order by Panis, alcalde ordinario, for Danicand to submit the baptismal records of the DesSalles heirs. New Orleans. Nov 5, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-2. 2 folios.
2. Copy of baptismal record, dated March 7, 1767, of Janne DesSalles. New Orleans. Nov 15, 1781. Spanish & French. Sp.Pg. 3. 1 folio.
3. Copy of baptismal record, dated Nov 5, 1763, of Louis Jean Joseph DesSalles. New Orleans. Nov 15, 1781. Spanish. Sp.Pg. 4. 1 folio.
4. Copy of marriage record, dated Sept 23, 1781, between Danicand and Janne DesSalles. New Orleans. Nov 15, 1781. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.

5. Petition by Danicand state that he has presented the requested documents and requesting an account of the administration of the estate of Bachemin. Approved. New Orleans. March 3-4, 1782. Spanish. Sp.Pg. 6-7. 2 folios.
6. Copy of bill of sale, dated April 8, 1780, for slaves and plantation of 2 1/2 arpanes located 1/4 league downriver from the city on the east bank bordered on one side by Mr. Amelot and on the other side by the Darby heirs, by Bachemin to Francois Raguet. New Orleans. Feb 21, 1782. Spanish Sp.Pg. 8-16. 9 folios.
7. Receipts, notes, bills and accounts of bills concerning the estate of Bachemin. New Orleans. Jan 6, 1779-March 1, 1782. French and Spanish. Sp.Pg. 17-33, 35-39, 42. 23 folios.
8. One letter by Jean De La Villebeuvre and two by Mr. De Acosta to Francois Raguet concerning their handling of the expenses of Louis Jean Joseph DesSalles who is in the army. New Orleans. Sept 15, 1781-Oct 26, 1781. French. Sp.Pg. 34, 40-41. 3 folios.
9. Copy of partition of estate of Juan Baptista Raguet and receipt of shares of partition by heirs and Bachemin. New Orleans. May 12-27, 1761. Spanish Sp.Pg. 43-45. 3 folios.
10. Account of the administration of the estate of Bachemin by Francois Raguet New Orleans. March 8-11, 1782. Spanish. Sp.Pg. 46-58. 13 folios.
11. Petition by Danicand requesting that Francois Raguet give to him that part of Bachemin's estate which belongs to Janne DesSalles, Louis Jean Joseph DesSalles and Maria DesSalles. Approval of account of administration of estate and order for Francois Raguet to comply with Danicand's request New Orleans. March 18-April 29, 1782. Spanish. Sp.Pg. 59-61. 3 folios

173) Suit for redhibitory action in sale of slave. Luis, Chevalier De
Macarty (Macarti) vs Luis Lavegne (Lavern). Slave Remondo (Raimundo)
March 20, 1781 Nov 13, 1781.
July 5, 1782

- Spanish File 3573
1. Copy of power of attorney given by De Macarty in favor of Rafael Perdomo. New Orleans. Nov 2, 1781. Spanish. Sp.Pg. 1-3. 3 folios.
 2. Petition by De Macarty requesting that Perdomo be given all of the proceedings in the case and a copy of the bill of sale. Approved. New Orleans. Nov 13, 1781. Spanish. Sp.Pg. 4-5. 2 folios.
 3. Copy of bill of sale for slave Remondo, dated March 20, 1781, by Lavergne to De Macarty. New Orleans. Nov 15, 1781. Spanish. Sp.Pg. 6-8. 3 folios.
 4. Petition by De Macarty requesting that Lavergne take back Remondo and return the 550 pesos. Forwarded by Panis, alcalde ordinario to the auditor de guerra for consultation. New Orleans. Nov 16-Dec 1, 1781. Spanish. Sp. Pg. 9-13. 5 folios.
 5. Petition by Lavergne requesting that De Macarty's petition be dismissed. New Orleans. May 29-June 1, 1782. Spanish. Sp.Pg. 12-14. 3 folios.
 6. Petition by Lavergne requesting that De Macarty respond to the previous petition. Approved. New Orleans. July 5, 1782. Spanish. Sp.Pg. 15. 1 folio

Spanish

H.Q. v. 17, #2, p. 394

(674)

Sept. 19, 1781
Dec. 10, 1782

Succession Claudio (Claude) Jousset (Jusset, Kusset, Juesset) de Laloire (Laloir) (Claudio Laloire, Claudio Jousset Laloire), deceased. Mariana Leblanc (Leblon) Lacroix (Lacrois, Lacroi, Lacroux) (Lacroix Leblanc), widow. Mariana (Maria) Laloire, married to Gabriel Tixerrand (Tixerand, Tiseron, Tixerand), deceased daughter their. Luis Laloire, married to Maria Burel, deceased son & heir. Cecelia (Cesilla) Laloire, married to Santiago Corbin Bachermain (Bachemin), deceased daughter & heir. Petronillo Laloire, married to Antonio DePlanchard (Blanchard) (Antonio Planchard), daughter & heir. Jacques (Santiago Bachemain (Baschemin), son of Santiago Corbin Bachemain & of Cecelia Laloire, grandson & heir. Francisco Broutin, curador ad lites of Jacques Bachemain. Francisco Maria DeReggio (Francisca Maria Regio), regidor talferes real, testamentary executor. Laloire Plantation, 66 by 40 arpanes, located 12 or 13 leagues downriver from N.O. on the east bank. House constructed of brick between beams located on Royal St. Lot on the corner of St. Peter & Orleans. Nov. 19, 1781.

Sp. File
#3510

1. Copy of will of C Laloire. Itemizes his property which includes, plantation bordered by that of Tixerand & by that of Saucier, house bordered by that of Santiago Lemelle & by that of Laforest, and 20 slaves. N.O., Nov. 6, 1781. Spanish. Sp. Pg. 1-11. 11 folios.
2. Inventory & appraisal of the Laloire estate. Goods in the city include clothes, furniture, firearms, equipment, livestock, slaves & a house. Plantation includes crops, boats, a house, farm building, slave quarters. N.O. & the Laloire Plantation, Nov. 19 - Dec. 20, 1781. [some inclusive documents dated 1892, presumably incorrect.] Spanish. Sp. Pg. 12-15, 20-62. 47 folios.
3. Appointment of Francisca Broutin as curador ad lites for Jacques Bachemain. N.O., Nov. 22, 1782. Spanish. Sp. Pg. 16-19. 4 folios. [1781]
4. Sale of the Laloire estate. N.O., Jan. 9-March 15, 1782. Spanish. Sp. Pg. 63-147. 85 folios.
5. Notice of the death of Mariana Lacroix Leblanc. N.O., March 18-20, 1782. Spanish. Sp. Pg. 148-149. 2 folios.
6. Copy of the will & supplement of Mariana Lacroix Leblanc dated Nov. 21, & Dec. 7, 1781. N.O., March 20, 1782. Spanish. Sp. Pg. 149V-162. 13 folios.

7. Inventory & appraisal of the estate of Mariana Lacroix Leblanc, consisting of several pieces of clothing. N.O., March 22- April 13, 1782. Spanish. Sp. Pg. 163-171. 9 folios.
8. Sale of the estate of Mariana Lacroix Leblanc. N.O., April 15-25, 1782. Spanish. Sp. Pg. 172-178. 7 folios.
9. Account of the costs of the proceedings. N.O., Sept. 5-Oct. 8, 1782. Spanish. Sp. Pg. [unnumbered folio before f. 181-183]. 4 folios.
10. Account of the administration of the Laloire estate presented by DeReggio. Includes receipts, itemized bills, etc. N.O., Sept. 19, 1781-Oct. 21, 1782. Spanish. Sp. Pg. [folios following f. 178], 184-211. 30 folios.
11. Account presented by Broutin contesting that of DeReggio. N.O., Nov. 15, 1782. Spanish. Sp. Pg. 212-225. 14 folios.
12. Approval of DeReggio's account. N.O., Nov. 8-12, 1782. Spanish. Sp. Pg. 226-228. 3 folios.
13. Account of the costs of the proceedings incurred since Oct. 8. N.O., Nov. 27, 1782. Spanish. Sp. Pg. 229. 1 folio.
14. Partition of the estate among Laloire's children & grandchildren. N.O., Nov. 20-Dec. 10, 1782. Spanish. Approved. Sp. Pg. 230-243. 14 folios.

Sp & Fr

LHQ, vol. 17, no. 2, p. 395.

(675)

April 20, 1765
Sept. 9, 1782

Sp. File
#3481

Suit by minor against guardian of estate for accounting of administration of estate Pierre (Pedro) Cazelar (Caslor, Caselor, Cazelord, Cacelard), 16 years old, son of the late Juan Cazelar & the late Mariana Cazelar, vs. Juan Soubie (Subie, Soubire, Saubier, Soubi) curador ad bona of Cazelar. Francisco Broutin, curador ad lites of Cazelar. Thomas (Tomas) Poree (Porree) itutor of Cazelar. Cazelar indigo plantation, 12 by 40 arpanes, located 1 league from N.O., on the west bank. [See (421) 6-18-76 - Sp. #24]. Dec. 10, 1781.

1. Copy of the baptismal record of Cazelar dated April 20, 1765. N.O., Dec. 7, 1781. French & Spanish. Sp. Pg. 1. 1 folio.
2. Petition by Cazelar. Approved. N.O., Dec. 10, 1781. Spanish. Sp. Pg. 2-3. 2 folios.
3. Appointment of Broutin as curador ad lites for Cazelar. N.O., Dec. 10-11, 1781. Spanish. Sp. Pg. 3v-5. 2 folios.
4. Petitions by Broutin. Approved. N.O., Dec. 12, 1781-Jan. 7, 1782. Spanish. Sp. Pg. 6-8. 3 folios.
5. Receipt in favor of Soubie for having provided support for slaves on the Cazelar plantation. [N.O.], July 10, 1773. French. Sp. Pg. 9. 1 folio.
6. Copy of inventory of the Cazelar plantation, rented by Henriques Derneville dated Feb. 28, 1773. Plantation includes a house [constructed of brick between beams], farm buildings, slave quarters, boats, 29 slaves, equipment & livestock. Plantation bordered by the land of the Dorval minors & by that of Luis Decallongne. N.O., May 21, 1773. Spanish. Sp. Pg. 10-13. 4 folios. [See #12 for further description of plantation.]
7. Copy of contract by which Porce rents the Cazelar plantation to Pedro Sain Martin (San Martin) for 5 years dated July 1, 1771. N.O., May 29, 1773. Spanish. Sp. Pg. 14-19. 6 folios.
8. Receipts, promissory notes & itemized bills in favor of Soubie. N.O., Oct. 18, 1774 - Dec. 15, 1781. French & Spanish. Sp. Pg. 20-47. 18 folios.
9. Account of the administration of the Cazelar estate presented by Soubie. N.O., Dec. 16, 1781 - Jan. 15, 1782. French & Spanish. Sp. Pg. 48-57. 10 folios.

(676)

Dec. 14, 1781
June 16, 1783

Suit for permission to sell house. Protested by mother of late wife. Suit by Pierre (Pedro) Clermon (Clermont), of Opelousas, widower of Elizabeth (Ysabel) Lavergne, married secondly to Marianne (Mariana) Moncharvaux (Moncervaux, Moncerveaux, Moncervaux, De Moncerveaux). Protest by Lavergne's mother, Elizabeth (Elizabet) Thomelin (Thonelin). House located on Royal Street. Dec. 14, 1781.

1. Petition by Clerman requesting permission to sell house, citing the high cost of repairs. Approved. N.O., Dec. 14, 1781. Spanish. Sp. Pg. 1-2. 2 folios.
2. Appraisal & description of the house, constructed of brick between posts. N.O., Dec. 17-20, 1781. Spanish. Sp. Pg. 1-2. 2 folios.
3. Announcements of the sale of the house. N.O., Dec. 24, 1781-Jan. 7, 1782. Spanish. Sp. Pg. 6v-7. 1 folio.
4. Petition by Clermon requesting that a date be set for the sale. N.O., Jan. 15, 1782. Spanish. Sp. Pg. 8. 1 folio.
5. Petition by Elizabeth Thomelin requesting that the sale be suspended. Claims that the house formed part of the dowry given by her late daughter, Elizabeth Lavergne, in her marriage to Clermon. Approved. N.O., Jan. 16, 1782. Spanish. Sp. Pg. 9-10. 2 folios.
6. Copy of transfer of power of attorney by Clermon from Fernando Rodriguez de Messa (Mesa) in favor of Francisco Broutin (Brutin). N.O., Jan 23, 1772 [1782]. Spanish. Sp. Pg. 11-12. 2 folios.
7. Petitions by Clermon, contesting Thomelin's claim. Requests that they be denied. N.O., Jan. 24-Feb. 16, 1782. Spanish. Sp. Pg. 14-15. 3 folios.
8. Power of attorney given by Clermon in favor of his wife Marianne de Moncharvaux, [Opelousas], May 25, 1783. French. Sp. Pg. [16]. 1 folio.
9. Copy of agreement between Moncharvaux and Thomelin whereby the latter renounced her claim in return for payment of 300 pesos. N.O., June 16, 1783. Spanish. Sp. Pg. 17-22. 6 folios.

SP & FR
LHQ, vol. 17, no. 2, p. 403

Sp. File
#3479

675)

10. Translation of Sobuie's account into Spanish at Broutin's request. N.O., Jan. 18, 1782. Spanish. Sp. Pg. 58-81. 24 folios.
11. Petitions by Broutin requesting that Soubie be ordered to present the contract by which Honorato DelaChaise rents the Cazelar plantation. Approved. N.O., & the Soubie plantation, Jan. 23-24, 1782. Spanish. Sp. Pg. 82-84. 3 folios.
12. Copy of contract [dated Dec. 28, 1775] by which Soubie rents the Cazelar plantation to DelaChaise for 5 years. Outlines obligations of the tenant for the care & administration of the plantation. Plantation includes indigo factory. N.O., Feb. 21, 1782. Spanish. Sp. Pg. 85-97. 13 folios.
13. Copy of contract dated Dec. 13, 1780, by which Soubie extends the rental of the Cazelar plantation by 3 years. N.O., Feb. 14-28, 1782. Spanish. Sp. Pg. 98-102. 5 folios.
14. Reply by Broutin to the account presented by Soubie. N.O., March 19-22, 1782. Spanish. Sp. Pg. 103-127. 25 folios.
15. Account of the costs of the suit. N.O., March 23-27, 1782. Spanish. Sp. Pg. 128-130. 3 folios.
16. Petition by Broutin & Cazelar requesting emancipation for Cazelar testimony on his behalf. Approved. N.O., April 19-11, 1782. Spanish. Sp. Pg. 131-134. 4 folios.
17. Response by Soubie to Broutin's reply. N.O., April 23-24, 1782. Spanish. Sp. Pg. 135-138. 4 folios.
18. Petitions by Broutin requesting that Soubie account for portion of income to the Cazelar estate. Approved. N.O., May 18 - July 15, 1782. Spanish. Sp. Pg. 139-141, 147-149. 6 folios.
19. Petitions by Soubie responding to Broutin's challenges. N.O., June 29 - Aug. 29, 1782. Spanish. Sp. Pg. 142-146, 150-154. 10 folios.
20. Petition by Broutin expressing satisfaction with Soubie's revised account. Requests approval. Approved. N.O., Sept. 5-9, 1782. Spanish. Sp. Pg. 155-156. 2 folios.

Page 3.

(675)

Sp. File #3481

21. Account of the costs of the suit incurred since March 24.
N.O., Sept. 5, 1782. Spanish. Sp. Pg. 157. 1 folio

SP & FR

LHQ, vol. 17, no. 2, p. 402

(676-A)

Suit for payment of note for 250 pesos. Luis Gentilli (Gentilly, Senticilly) vs. Charle (Carlos) Latour (Latur). Dec. 24, 1781.

Dec. 24, 1781
March 3, 1781

1. Note that the note contained on folio #1 was extracted & returned. N.O., March 3, 1784. Spanish. Sp. Pg. 1. 1 folio.
2. Copy of power of attorney given by Gentilli in favor of Rafael Perdomo. N.O., Dec. 24, 1781. Spanish. Sp. Pg. 2. 1 folio.
3. Petitions by Gentilli. Approved. N.O., & the Latour plantation (3 leagues below N.O.), Dec. 24, 1781-Oct. 4, 1783. Spanish. Sp. Pg. 3-6, 11-15, 17-18. 13 folios.
4. Copy of power of attorney given by Gentilly in favor of Pedro Ygnacio Cowley (Pedro Courley). N.O., Aug. 21, 1783. Spanish. Sp. Pg. 7-10. 4 folios.
5. Declaration by Latour, acknowledging the debt. N.O., Sept. 18-19, 1783. Spanish. Sp. Pg. 15-16. 1 folio.
6. Petition by Gentilli expressing satisfaction that the debt is paid. Requests accounting of the costs of the suit. N.O., March 3, 1784. Spanish. Sp. Pg. 19-20. 2 folios.

Sp. File
#18

SP
LHQ, [?]

612
Dec 1, 1777
[?]

... for redemptory action--sale of slave. John (Juan) Davis
(Devis, Davies) merchant, captain vs Samuel Steer. Negro slave
named January (Enero). Davis plantation located near Baton
Rouge. Undated, [1781 ?]

Spanish File
3484

1. Bill of sale of slave bought by Davis and acknowledgment of receipt of 250 dollars (Pesos) by Steer. New Orleans. Dec 1, 1777. English. Sp.Pg. 1. 1 folio.
2. Declaration by John (Juan) Jennings, resident of Baton Rouge, concerning illness and death of slave. New Orleans [?] Jan 7, 1780. English. Sp.Pg. 2. 1 folio. (Baton Rouge)
3. Declaration by Doctor Robert (Roberto) Dow concerning illness and death of slave. New Orleans. March 19, 1779. English. Sp.Pg. 3. 1 folio.
4. Translation of above documents. New Orleans. Undated. Spanish. Sp.Pg. 4. 1 folio.
5. Petition by Davis requesting return of his money. New Orleans. Undated. Spanish. Sp.Pg. 5. 1 folio.

Spanish & English

L.H.Q. [

?)

(613)

Suit for payment of note of 2000 pesos. Vincenzo (Vizente, Vicente) Corona, resident of Pensacola vs estate of Dominique (Dóminico, Domingo) Lavandini (Lavandiny, Lavan, Leonardin) and Dominique (Domingo) Langoran (Laguan, Lougurand) guardian of estate . Undated [1781 ?].

July 27, 1779
[?]

Spanish File

3480

1. Promissory note, dated July 27, 1779 by Francois Begno (Begnou) to John Corona. Certified by William Clifton, Chief Justice of the Province of West Florida and recorded by Elihu Wall Bay, Secretary . Pensacola, Oct 20, 1779. English. Sp.Pg. 1-1V. 1 folio.

2. [French] Sp.Pg. 1V.

3. Petition by Corona. Approved. New Orleans. Undated. Spanish. Sp.Pg. 2-3. 2 folios.

Spanish & French

L.H.Q. v. [?]